

STOCKHOLM **PLUS**

TRUE WIRELESS



MANUAL





URBANISTA HELP CENTER

Thanks for choosing an Urbanista product!

If you have any questions, which you can't find the answer for in this manual, please check our online help center which not only have an online version of this manual but also FAQ's of frequently asked questions. <https://support.urbanista.com/>

| | |
|-----------------|----|
| ENGLISH (ENG) | 04 |
| ESPAÑOL (ESP) | 10 |
| FRANÇAIS (FRA) | 16 |
| DEUTSCH (DE) | 22 |
| ITALIANO (IT) | 28 |
| PORTUGUÊS (POR) | 34 |
| NEDERLANDS (NL) | 40 |
| POLSKU (PL) | 46 |
| SVENSKA (SWE) | 52 |
| SUOMI (FIN) | 58 |
| 日本語 (JPN) | 64 |
| 한국어 (KOR) | 70 |
| 简体中文 (CHI) | 76 |



1. FIRST TIME PAIRING

1.1 - Place earbuds into charging case and remove them again. the indicator of the right (R) earphone will flash slowly.

1.2 - Open the Bluetooth settings on your device and select "Urbanista Stockholm Plus" you will receive a "connected" voice message when pairing is successful.

2. RESET EARPHONES

2.1 - Delete "Urbanista Stockholm Plus" from the Bluetooth settings on your device.

2.2 - Press and hold the Urbanista logo button inside the charging case (1) for 10 seconds with the earbuds still inside the case, until the 4 battery indicator lights flash simultaneously (make sure that the charging case has enough power). Close the charging case - the reset has now been successfully completed.

2.3 - Follow the instructions in section 1, "First Time Pairing", to reconnect the earphones to your device.

3. CONTROLS

Via the logo button

TURN ON - Open the charging case OR Touch and hold the left (L) and right (R) logo for 2 seconds. The indicator light will flash blue three times.

TURN OFF - Place earphones in the charging case and close the lid OR Touch and hold either the right (R) or left (L) logo for 10 seconds. The indicator light will flash blue three times.

TURN ON VOICE ASSISTANT - Touch the right (R) logo twice.

TURN OFF VOICE ASSISTANT - Touch the right (R) logo twice.

ANSWER A CALL - Touch the logo twice on the right (R) or left (L) earphone.

END A CALL - Touch the logo twice on the right (R) or left (L) earphone.

REJECT A CALL - Touch and hold the logo on the right (R) or left (L) earphone for 2 seconds.

PLAY MUSIC - Touch the logo twice on the left (L) earphone.

PAUSE MUSIC - Touch the logo twice on the left (L) earphone.

ADJUST THE VOLUME (+) - Touch the logo once on the right (R) earphone.

ADJUST THE VOLUME (-) - Touch the logo once on the left (L) earphone.

SKIP A TRACK FORWARD - Touch and hold the logo on the right (R) earphone for 2 seconds.

SKIP A TRACK BACKWARD - Touch and hold the logo on the left (L) earphone for 2 seconds.

Both earbuds have a built-in microphone and can be used as a single earpiece if needed

4. CHARGING

The earbuds charge automatically when placed in the charging case. Once fully charged, the blue indicator light on the earphones (2) will switch off. You can charge your earbuds five times before you need to recharge your case. When opening the lid to the case, the four battery indicator lights (3) display how much power capacity the battery has:



BATTERY LEVEL:

| | |
|----------|------------------|
| 0-25%: | One light lit |
| 26-50%: | Two lights lit |
| 51-75%: | Three lights lit |
| 76-100%: | Four lights lit |

CHARGE THE CASE - To charge the case - Plug the USB type- C cable into an energy source.

| | |
|----------|--|
| 0-25%: | One light flashes |
| 26-50%: | The first light is lit, the second light flashes |
| 51-75%: | The first two lights are lit, the third light flashes |
| 76-100%: | The first three lights are lit, the four light flashes |
| 100%: | Solid light |

If the battery indicator lights do not work as described, please disconnect the charger from the charging case and reconnect it.

LOW-POWER WARNING - When your battery power is running low, there will be a “beep” and 15 minutes playtime left before the earphones power off automatically.

ONE YEAR LIMITED WARRANTY

All Urbanista earphones are designed and manufactured to meet high expectations and to provide the best customer experience.

We are devoted to producing high-quality items featuring the latest technology. However, in exceptional cases, electronic products may have malfunctions due to manufacturing defects. That is why we offer a full one year warranty from the date of original purchase, which covers defects in materials and workmanship.

Urbanista AB hereby warrants that, under normal use, this product will be free from defects in materials and workmanship for a period of one year starting with the original purchase date. The replacement warranty is valid only if the original proof of purchase issued to the customer, specifying the date of purchase, is presented with the product to be replaced.

How does it work? If you believe this product is defective, carefully repack the unit and return the product to your authorized dealer within the warranty period, with the original proof of purchase. Your authorized dealer will replace the product, provided a defect in materials or workmanship is identified.

This limited replacement warranty does not apply in cases of abuse or misuse of the product, use contrary to the Urbanista instructions, ordinary wear and tear, incorrect connection, force majeure or unauthorized repair.

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which vary from country to country. This warranty does not restrict the rights of the consumer mandated under applicable laws.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read all the instructions before using the product.

- To avoid accidental ingestion, keep the earbuds away from small children and pets. The earbuds contain a lithium-ion battery and may be hazardous if swallowed. If ingested, seek immediate medical attention.
- Do NOT use the earbuds at a high volume for any extended period.
- To avoid hearing damage, use your earbuds at a comfortable, moderate volume level. Turn the volume down on your device before placing the earbuds in/on your ears, then turn the volume up gradually until you reach a comfortable listening level. Long-term exposure to loud music or sounds may cause hearing damage. It is best to avoid high volume levels when using these headphones, especially for extended periods.
- Do not use these headphones when operating a motor vehicle, a bicycle, machinery or where your inability to hear outside sounds may present a danger to you or to others.
- Using these headphones limits your ability to hear noises around you, regard less of listening volume. Please be cautious when using these headphones.
- Use caution and follow applicable laws regarding mobile phone and headphone use if using the earbuds for phone calls while driving. Some jurisdictions impose specific limitations, such as single earpiece configuration, on the use of such products while driving.
- Do not drop, sit on, insert or allow the earphones to be immersed in water.
- Use of a power supply or charger not recommended or sold by power pack manufacturer may result in a risk of fire or injury to persons.
- Do not use the charging case in excess of its output rating.
- Use this product only with an agency approved power supply which meets local regulatory requirements (e.g., UL, CSA, VDE, CCC).
- Do not use a charging case that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury to persons.
- Do not disassemble the charging case. Incorrect reassembly may result in risk of fire or injury to persons.
- Do not open, crush, or expose a charging case to fire, or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 212° F, 100° C may cause explosion.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts.



- This product contains magnetic material. Consult your physician on whether this might affect your implantable medical device.
- Do NOT make unauthorized alterations to this product.

For any questions or concerns contact:
support@urbanista.com



REGULATORY COMPLIANCE

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. Changes or modifications not expressly approved by Urbanista AB could void the user's authority to operate this equipment.

This device complies with part 15 of the FCC Rules and with Industry Canada license-ex-empt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: 1) This device may not cause harmful interference, and 2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This device complies with FCC and Industry Canada radiation exposure limits set forth for general population. It must not be co-located or be operating in conjunction with any other antennas or transmitters.

FCC ID: 2AJD8-STOCKHOLMPLUS
Model: Urbanista STOCKHOLM PLUS

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)
Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices

Article XII

According to "Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices" without permission granted by the NCC, any company, enterprise, or user is not allowed to change frequency, enhance transmitting power or alter original characteristic as well as performance to an approved low power radio-frequency devices.

Article XIV

The low power radio-frequency devices shall not influence aircraft security and interfere legal communications; if found, the user shall cease operating immediately until no interference is achieved. The said legal communications means radio communications operated in compliance with the Telecommunications Act.

The low power radio-frequency devices must be susceptible with the interference from legal communications or ISM radio wave radiated devices.



Strax GmbH hereby declares that this product is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/ EU and all other applicable EU directive requirements.

The complete declaration of conformity can be found at:
www.strax.com/compliance

For Europe: Frequency band of operation 2400 to 2483.5 MHz:

- Bluetooth: Maximum transmit power less than 20 dBm EIRP.
- Bluetooth Low Energy: Maximum power spectral density less than 10 dBm/MHz EIRP.



DON'T attempt to remove the rechargeable lithium-ion battery from this product. Contact your local Urbanista retailer or other qualified professional for removal.



Please dispose of used batteries properly, following local regulations.
 Do not incinerate.



This symbol means the product must not be discarded as household waste and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Proper disposal and recycling help protect natural resources, human health and the environment. For more information on disposal and recycling of this product, contact your local municipality, disposal service, or the shop where you bought this product. Removal of the rechargeable lithium-ion battery in this product should be conducted only by a qualified professional.



Please contact your local Urbanista retailer or see
www.urbanista.com/compliance for further information.

EU Importer:

Strax GmbH, Belgische Allee 52 - 54, 53842 Troisdorf

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Urbanista AB is under license.

No part of this work may be reproduced, modified, distributed or otherwise used without prior written permission - Urbanista AB.



1. EMPAREJAMIENTO POR PRIMERA VEZ

1.1 - Coloca los auriculares en el estuche de carga y retíralos cuando estén cargados, el indicador del auricular derecho (R) parpadeará lentamente

1.2 - Abre los ajustes de Bluetooth de tu dispositivo y selecciona «Urbanista Stockholm Plus». Recibirás un mensaje de voz indicando que está conectado cuando el emparejamiento se haya realizado correctamente.

2. REINICIO DE LOS AURICULARES

2.1 - Elimina «Urbanista Stockholm Plus» de los ajustes de Bluetooth de tu dispositivo.

2.2 - Pulsa el botón con el logotipo de Urbanista en el estuche de carga (1) durante 10 segundos con los auriculares todavía dentro del estuche hasta que los 4 indicadores luminosos de batería parpadeen simultáneamente (asegúrate de que el estuche tiene suficiente alimentación). Cierra el estuche de carga, el reinicio se habrá efectuado correctamente.

2.3 - Sigue las instrucciones del apartado 1 «Emparejamiento por primera vez» para volver a conectar los auriculares a tu dispositivo.

3. CONTROLES

Con el botón del logotipo

ENCENDER: abre el estuche de carga o toca el logotipo del auricular izquierdo (L) y derecho (R) durante 2 segundos. El indicador luminoso parpadeará en azul tres veces.

APAGAR: coloca los auriculares en el estuche de carga y cierra la tapa o toca el logotipo del auricular derecho (R) o

izquierdo (L) durante 10 segundos. El indicador luminoso parpadeará en azul tres veces.

ENCENDER EL ASISTENTE DE VOZ: toca dos veces el logotipo del auricular derecho (R).

APAGAR EL ASISTENTE DE VOZ: toca dos veces el logotipo del auricular derecho (R).

RESPONDER A UNA LLAMADA: toca dos veces el logotipo en el auricular derecho (R) o izquierdo (L).

FINALIZAR UNA LLAMADA: toca dos veces el logotipo en el auricular derecho (R) o izquierdo (L).

RECHAZAR UNA LLAMADA: toca el logotipo en el auricular derecho (R) o izquierdo (L) durante 2 segundos.

REPRODUCIR MÚSICA: toca dos veces el logotipo en el auricular izquierdo (L).

DETENER LA MÚSICA: toca dos veces el logotipo en el auricular izquierdo (L).

AJUSTAR EL VOLUMEN (+): toca una vez el logotipo en el auricular derecho (R).

AJUSTAR EL VOLUMEN (-): toca una vez el logotipo en el auricular izquierdo (L).

SALTAR UNA PISTA HACIA DELANTE: toca el logotipo en el auricular derecho (R) durante 2 segundos.

SALTAR UNA PISTA HACIA ATRÁS: toca el logotipo en el auricular izquierdo (L) durante 2 segundos.

Ambos auriculares tienen un micrófono integrado y se pueden utilizar como unidad individual si es necesario.



4. CARGA

Los auriculares se cargan automáticamente cuando se colocan dentro del estuche de carga. Cuando están completamente cargados, el indicador luminoso azul de los auriculares (2) se apaga. Puedes cargar los auriculares cinco veces antes de que sea necesario volver a cargar el estuche. Cuando se abre la tapa del estuche, los cuatro indicadores luminosos de batería (3) indican la capacidad de alimentación de la batería:

NIVEL DE BATERÍA:

- 0-25 %: una luz encendida
- 26-50 %: dos luces encendidas
- 51-75 %: tres luces encendidas
- 76-100 %: cuatro luces encendidas

CARGA DEL ESTUCHE: para cargar el estuche, conecta el cable USB de tipo C a una fuente de alimentación.

- 0-25 %: una luz parpadea
- 26-50 %: la primera luz está encendida, la segunda parpadea
- 51-75 %: las dos primeras luces están encendidas, la tercera parpadea
- 76-100 %: las tres primeras luces están encendidas, la cuarta parpadea
- 100 %: luz continua

Si los indicadores luminosos de batería no funcionan como se ha descrito anteriormente, desconecta el cargador del estuche de carga y vuelve a conectarlo.

ADVERTENCIA DE BAJA POTENCIA: cuando la potencia de la batería es baja, se oye un pitido y quedan 15 minutos de tiempo de reproducción antes de que los auriculares se apaguen automáticamente.

GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO DE URBANISTA

Todos los auriculares Urbanista han sido diseñados y fabricados para satisfacer las máximas expectativas y proporcionar una experiencia de usuario óptima.

Estamos orgullosos de producir exclusivamente productos de alta calidad con tecnología de vanguardia. Sin embargo, en casos excepcionales, algunos productos electrónicos pueden presentar fallos de funcionamiento debido a defectos de fabricación. Por ello ofrecemos una garantía de un (1) año completo a partir de la fecha de compra original. Esta garantía cubre defectos de material y obra.

Urbanista AB garantiza que, en condiciones normales de uso, este producto estará libre de defectos de material y obra durante el periodo de un (1) año a partir de la fecha de compra original. La garantía de sustitución solo tiene validez si se presenta el justificante de compra original entregado al comprador, en el que debe constar la fecha de compra del producto que se va a sustituir.

¿En qué consiste el proceso de garantía? Si consideras que este producto está defectuoso, vuelve a embalarlo con cuidado y devuélvelo a tu distribuidor autorizado dentro del periodo de garantía junto con el justificante de compra original. Tu distribuidor autorizado reemplazará el producto si detecta un defecto en material u obra.

Esta garantía de sustitución limitada no es aplicable si el efecto se debe a un abuso o mal uso del producto, a un uso que vaya en contra de las instrucciones proporcionadas por Urbanista AB, al desgaste habitual por el uso, a una conexión incorrecta o a una razón de fuerza mayor o una reparación no autorizada.

Esta garantía concede derechos legales específicos y es posible que el usuario goce asimismo de otros derechos que varían en función del país. Esta garantía no limita los derechos del consumidor dispuestos por la ley aplicable.



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Lea todas las instrucciones antes de usar el producto.

- Para evitar una ingestión accidental, mantén los auriculares alejados de niños pequeños y mascotas. Los auriculares contienen una batería de iones de litio que puede ser peligrosa si se ingiere. Si se ingieren los auriculares, solicita atención médica de inmediato.
- NO utilices los auriculares a un volumen elevado durante un largo periodo de tiempo.
- Para evitar daños auditivos, utiliza los auriculares a un volumen moderado y que resulte cómodo. Baja el volumen de tu dispositivo antes de colocarte los auriculares en los oídos; después podrás aumentar el volumen gradualmente hasta que alcances el nivel que resulte más cómodo. La exposición a largo plazo a música o sonidos fuertes puede causar daños auditivos. Es mejor evitar altos niveles de volumen al usar estos auriculares, especialmente durante períodos prolongados.
- No use estos auriculares cuando estés manejando un vehículo motorizado, una bicicleta o maquinaria donde tu incapacidad para escuchar sonidos externos pueda representar un peligro para ti y para los que te rodean.
- El uso de estos auriculares limita tu capacidad de escuchar los sonidos que te rodean independientemente del volumen de escucha. Ten cuidado al usar estos auriculares.
- Ten precaución y sigue las leyes aplicables respecto al uso de teléfonos móviles y auriculares si usas los auriculares para atender llamadas telefónicas mientras conduces. Algunas jurisdicciones imponen limitaciones específicas, como la configuración de uso de un solo auricular, en el uso de dichos productos mientras se conduce.
- No deje caer, inserte ni permita que los auriculares se sumerjan en agua.
- El uso de una fuente de alimentación o cargador no recomendado o vendido por un fabricante de fuentes de alimentación puede suponer un riesgo de incendio o de lesiones personales.
- No utilices el estuche de carga excediendo su clase de potencia de salida.
- Este producto solo se puede utilizar con una fuente de alimentación aprobada por un organismo competente que cumpla los requisitos normativos locales (p. ej., UL, CSA, VDE, CCC).
- No utilices un estuche de carga dañado o modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden tener un comportamiento impredecible y pueden suponer un riesgo de incendio, explosión o lesiones personales.
- No desarmes el estuche de carga. Un montaje incorrecto puede suponer un riesgo de incendio o lesiones personales.
- No abras, golpees ni expongas el estuche de carga al fuego o a una temperatura excesiva. La exposición al fuego a temperaturas superiores a 100 °C puede causar una explosión.
- El servicio técnico y las reparaciones deben ser llevados a cabo exclusivamente por técnicos cualificados y utilizando piezas de repuesto idénticas.
- NO realice alteraciones o modificaciones no autorizadas en este producto.



Strax GmbH declara que este producto cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE y todos los demás requisitos aplicables de la directiva de la UE.

La declaración de conformidad completa se puede consultar en: www.strax.com/compliance

Para Europa: banda de frecuencia de funcionamiento de 2400 a 2483.5 MHz:

- Bluetooth: potencia de transmisión máxima inferior a 20 dBm EIRP.
- Bluetooth de baja energía: densidad espectral de potencia máxima inferior a 10 dBm/MHz EIRP.



NO intentes extraer la batería de iones de litio recargable de este producto. Ponte en contacto con tu distribuidor local de Urbanista u otro profesional cualificado para su extracción.

Elimina las baterías usadas adecuadamente conforme a la normativa local aplicable.

No las quemes.

Este símbolo indica que este producto no debe desecharse como basura doméstica y debe llevarse además a una instalación de recogida adecuada para su reciclaje. La eliminación adecuada de residuos y el reciclaje ayudan a proteger los recursos naturales, la salud humana y el medio ambiente. Para más información sobre la eliminación de residuos y el reciclaje de este producto, ponte en contacto con los servicios municipales locales, el servicio de residuos o el establecimiento donde compraste el producto. De la extracción de la batería de iones de litio de este producto se debe encargar un profesional cualificado.

Ponte en contacto con tu distribuidor local de Urbanista o consulta www.urbanista.com/compliance para más información.

Importador en la UE:

Strax GmbH, Belgische Allee 52 – 54, 53842 Troisdorf, Alemania.

La marca Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y el uso de dichas marcas por parte de Urbanista AB se realiza bajo licencia.

© Urbanista AB. No está permitido reproducir, modificar, distribuir o utilizar de cualquier otra forma ninguna parte de este documento sin autorización previa por escrito.



1. COUPLAGE INITIAL

1.1 - Placez les écouteurs dans le boîtier de chargement et retirez-les lorsqu'ils sont chargés, le voyant de l'écouteur droit (R) clignote lentement.

1.2 - Ouvrez les paramètres Bluetooth sur l'appareil et sélectionnez « Urbanista Stockholm Plus ». Vous recevez un message vocal « connecté » lorsque le couplage est établi.

2. RÉINITIALISER LES ÉCOUTEURS

2.1 - Supprimez « Urbanista Stockholm Plus » des paramètres Bluetooth sur l'appareil.

2.2 - Maintenez appuyé le bouton du logo Urbanista à l'intérieur du boîtier de chargement (1) pendant 10 secondes alors que les écouteurs sont toujours à l'intérieur du boîtier, jusqu'à ce que les 4 voyants de la batterie clignotent simultanément (assurez-vous que le boîtier de chargement dispose d'une alimentation suffisante). Fermez le boîtier de chargement : la réinitialisation est maintenant terminée.

2.3 - Suivez les instructions de la section 1, « Couplage initial » pour reconnecter les écouteurs à votre appareil.

3. COMMANDES

Via le bouton du logo

ALLUMER : ouvrez le boîtier de chargement OU maintenez appuyé le logo gauche (L) et droit (R) pendant 2 secondes. Le voyant bleu clignote trois fois.

ÉTEINDRE : placez les écouteurs dans le boîtier de chargement et fermez le couvercle OU maintenez appuyé le logo gauche (L) ou droit (R) pendant 10 secondes. Le voyant bleu clignote trois fois.

ACTIVATION DE L'ASSISTANT VOCAL : appuyez deux fois sur le logo droit (R).

DÉSACTIVATION DE L'ASSISTANT VOCAL : appuyez deux fois sur le logo droit (R).

RÉPONDRE À UN APPEL : appuyez deux fois sur le logo de l'écouteur droit (R) ou gauche (L).

METTRE FIN À UN APPEL : appuyez deux fois sur le logo de l'écouteur droit (R) ou gauche (L).

REFUSER UN APPEL : maintenez appuyé le logo de l'écouteur droit (R) ou gauche (L) pendant 2 secondes.

LIRE LA MUSIQUE : appuyez deux fois sur le logo de l'écouteur gauche (L).

METTRE LA MUSIQUE EN PAUSE : appuyez deux fois sur le logo de l'écouteur gauche (L).

AJUSTER LE VOLUME (+) : appuyez une fois sur le logo de l'écouteur droit (R).

AJUSTER LE VOLUME (-) : appuyez une fois sur le logo de l'écouteur gauche (L).

SAUTER UN MORCEAU VERS L'AVANT : maintenez appuyé le logo de l'écouteur droit (R) pendant 2 secondes.

SAUTER UN MORCEAU VERS L'ARRIÈRE : maintenez appuyé le logo de l'écouteur gauche (L) pendant 2 secondes.

Chaque écouteur dispose d'un microphone intégré et peut être utilisé seul si nécessaire.



4. CHARGE

Les écouteurs se chargent automatiquement lorsqu'ils sont placés dans le boîtier de changement. Lorsque la charge est complète, le voyant bleu sur les écouteurs (2) s'éteint. Vous pouvez charger les écouteurs cinq fois avant d'avoir à recharger le boîtier. Lorsque vous ouvrez le couvercle du boîtier, les quatre voyants de la batterie (3) affichent la capacité restante de la batterie :

NIVEAU DE LA BATTERIE :

- 0 à 25 % : Un voyant allumé
- 26 à 50 % : Deux voyants allumés
- 51 à 75 % : Trois voyants allumés
- 76 à 100 % : Quatre voyants allumés

CHARGER LE BOÎTIER : pour charger le boîtier, branchez le câble de type C sur une source d'énergie.

- 0 à 25 % : Un voyant clignote
- 26 à 50 % : Le premier voyant est allumé, le deuxième clignote
- 51 à 75 % : Les deux premiers voyants sont allumés, le troisième clignote
- 76 à 100 % : Les trois premiers voyants sont allumés, le quatrième clignote
- 100% : Les voyants restent allumés

Si les voyants de la batterie ne fonctionnent pas comme indiqué, déconnectez le chargeur du boîtier de chargement, puis reconnectez-le.

AVERTISSEMENT ALIMENTATION FAIBLE : lorsque l'alimentation de la batterie est bientôt épuisée, vous entendez un « bip » et il reste 15 minutes de lecture avant que l'alimentation des écouteurs s'éteigne automatiquement.

GARANTIE LIMITÉE URBANISTA PENDANT UN AN

Tous les écouteurs Urbanista sont conçus et fabriqués pour répondre à des attentes élevées et offrir une expérience utilisateur optimale.

Nous sommes fiers de ne produire que des éléments de haute qualité qui utilisent la technologie la plus récente. Toutefois, dans des cas exceptionnels, les produits électroniques peuvent ne pas fonctionner correctement en raison de défauts de fabrication. C'est la raison pour laquelle nous offrons une garantie complète pendant un (1) an à partir de la date d'achat au détail d'origine. La garantie couvre les défauts relatifs aux matériaux et la fabrication.

Urbanista AB garantit par la présente que, dans le cadre d'une utilisation normale, ce produit est exempt de tout défaut de matériaux ou de fabrication pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'achat au détail d'origine. La garantie de remplacement n'est valide que si la preuve originale d'achat délivrée à l'acheteur, sur laquelle est spécifiée la date d'achat, est présentée avec le produit à remplacer.

Comment le processus de garantie fonctionne-t-il ? Si vous pensez que ce produit est défectueux, remballiez-le soigneusement et retournez le produit à votre revendeur agréé pendant la période de garantie, avec la preuve d'achat originale. Votre revendeur agréé remplacera alors le produit si un défaut concernant les matériaux ou la fabrication est constaté.

Cette garantie de remplacement limitée ne s'applique pas si le défaut est dû à une utilisation abusive ou incorrecte du produit, une utilisation contraire aux instructions fournies par Urbanista, à l'usure normale, à une connexion incorrecte, à une force majeure ou à une réparation non agréée.

Cette garantie vous accorde des droits juridiques spécifiques et vous pouvez également disposer d'autres droits, qui varient d'un pays à un autre. Cette garantie ne restreint pas les droits du consommateur comme le veut la loi applicable.



CONSIGNES DE SECURITÉ IMPORTANTES

Lisez et conservez toutes les instructions concernant la sécurité et l'utilisateur.

- Pour éviter toute ingestion accidentelle, conservez les écouteurs hors de portée des petits enfants et des animaux. Les écouteurs contiennent une batterie lithium-ion qui peut être dangereuse si elle est avalée. En cas d'ingestion des écouteurs, consultez immédiatement un médecin.
- N'utilisez PAS les écouteurs à un volume élevé pendant une période prolongée.
- Pour éviter tout dommage auditif, utilisez vos écouteurs à un niveau de volume agréable et modéré. Baissez le volume sur votre appareil avant de placer les écouteurs dans/sur les oreilles ; vous pouvez ensuite augmenter progressivement le volume jusqu'à atteindre un niveau d'écoute agréable.
- N'utilisez pas ces écouteurs lorsque vous conduisez un véhicule à moteur, un vélo, opérez des machines ou lorsque votre incapacité à entendre des sons extérieurs peut présenter un danger pour vous ou pour les autres.
- L'utilisation de ces écouteurs limite votre capacité à entendre les bruits autour de vous, quel que soit le volume d'écoute. Soyez prudent lorsque vous utilisez ces écouteurs.
- Ne vous asseyez pas sur les écouteurs, ne les faites pas tomber au sol et ne les exposer pas à l'eau pendant une période prolongée.
- L'utilisation d'une alimentation électrique ou d'un chargeur non recommandé ou non vendu par un fabricant d'unité d'alimentation agréé peut entraîner un risque d'incendie ou de dommages corporels.
- N'utilisez pas le boîtier de chargement au-delà de sa puissance de sortie nominale.
- Ce produit ne doit être utilisé qu'avec une alimentation électrique d'un organisme agréé conforme aux exigences de la réglementation locale (par exemple, UL, CSA, VDE, CCC).
- N'utilisez pas un boîtier de chargement qui a été endommagé ou modifié. Des batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible et entraîner un risque d'incendie, d'explosion ou de dommages corporels.
- Ne démontez pas le boîtier de chargement. Un remontage incorrect peut entraîner un risque d'incendie ou de dommages corporels.
- N'ouvrez pas, n'écrasez pas et n'exposez pas le boîtier de chargement au feu ou à une température excessive. Une exposition au feu ou à des températures supérieures 212 °F (100 °C) peut provoquer une explosion.
- L'entretien et la réparation ne peuvent être effectués que par un réparateur agréé utilisant des pièces de remplacement identiques.
- Ce produit contient un matériau magnétique. Consultez votre médecin si vous portez un dispositif médical implantable.
- N'effectuez PAS des transformations ou des modifications non autorisées sur ce produit.



CONFORMITÉ RÉGLEMENTAIRE

REMARQUE: la conformité de cet équipement a été testée selon les limites d'un appareil numérique de classe B, conformément au point 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences dangereuses dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut rayonner une énergie radiofréquence. S'il n'est pas installé et utilisé correctement, conformément aux instructions, cet équipement peut provoquer des interférences dangereuses pour les communications radio. Toutefois, rien ne garantit que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences dangereuses pour la réception radio ou télévisée (ce qu'il est possible de déterminer en éteignant, puis en allumant l'équipement), l'utilisateur est incité à corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes:

- Rediriger ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter l'espacement entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise sur un autre circuit que celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Toute modification ou tout changement non expressément approuvé par Urbanista AB est susceptible d'annuler l'autorisation accordée à l'utilisateur d'utiliser cet équipement.

Cet appareil est conforme au point 15 des règles de la FCC (Federal Communications Commission) et aux normes d'exemption de licence RSS d'Industry Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences dangereuses, et (2) cet appareil doit accepter les interférences reçues, y celles pouvant provoquer un fonctionnement non désiré.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition au rayonnement de la FCC et d'Industry Canada applicables à la population générale. L'appareil ne doit pas être coimplanté ou utilisé avec d'autres antennes ou émetteurs.

ID FCC : 2AJD8-STOCKHOLMPLUS
Modèle : Urbanista STOCKHOLM PLUS

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)
Réglementation concernant la gestion pour les appareils émettant des fréquences radio de faible puissance

Article XII

Conformément à la « Réglementation concernant la gestion pour les appareils émettant des fréquences radio de faible puissance », aucune société, aucune entreprise ou aucun utilisateur n'est autorisé à modifier la fréquence, à augmenter la puissance d'émission ou à modifier les caractéristiques ou les performances d'origine d'un appareil émettant des fréquences radio de faible puissance homologué, sans l'autorisation expresse du NCC (National Coordinating Center for Communications).



1. ERSTMALIGES PAIRING

1.1 - Die In-Ear-Kopfhörer in die Ladebox legen und, nachdem sie aufgeladen wurden, wieder herausnehmen. Die Anzeige des rechten (R) Ohrhörers blinkt langsam.

1.2 - Die Bluetooth-Einstellungen auf deinem Gerät öffnen und „Urbanista Stockholm Plus“ auswählen. Nach erfolgreichem Pairing erhältst du die Sprachnachricht „connected“.

2. IN-EAR-KOPFHÖRER ZURÜCKSETZEN

2.1 - „Urbanista Stockholm Plus“ aus den Bluetooth-Einstellungen auf deinem Gerät löschen.

2.2 - Die Urbanista Logo-Taste in der Ladebox (1) drücken und 10 Sekunden lang gedrückt halten, bis die 4 Leuchten für die Akkustandsanzeige gleichzeitig blinken (darauf achten, dass die Ladebox über genügend Strom verfügt). Die Ladebox schließen - das Zurücksetzen wurde nun erfolgreich abgeschlossen.

2.3 - Folge den Anweisungen in Abschnitt 1, „Erstmaliges Pairing“, um die In-Ear-Kopfhörer erneut mit deinem Gerät zu verbinden.

3. BEDIENUNG

Über die Logo-Taste

EINSCHALTEN - Die Ladebox QR Touch öffnen und die linke (L) und rechte (R) Logo-Taste 2 Sekunden lang drücken. Die Kontrollleuchte leuchtet drei Mal blau auf.

AUSSCHALTEN - Die In-Ear-Kopfhörer in die Ladebox legen, den Deckel QR Touch schließen und entweder die rechte (R) oder linke (L) Logo-Taste 10 Sekunden lang drücken. Die Kontrollleuchte leuchtet drei Mal blau auf.

SPRACHASSISTENTEN EINSCHALTEN - Die rechte (R) Logo-Taste zwei Mal drücken.

SPRACHASSISTENTEN AUSSCHALTEN - Die rechte (R) Logo-Taste zwei Mal drücken.

EINEN ANRUF ANNEHMEN - Die Logo-Taste auf dem rechten (R) oder linken (L) In-Ear-Kopfhörer zwei Mal drücken.

EIN GESPRÄCH BEENDEN - Die Logo-Taste auf dem rechten (R) oder linken (L) In-Ear-Kopfhörer zwei Mal drücken.

EINEN ANRUF ABLEHNEN - Die Logo-Taste auf dem rechten (R) oder linken (L) In-Ear-Kopfhörer drücken und 2 Sekunden lang gedrückt halten.

MUSIK ABSPIELEN - Die Logo-Taste auf dem linken (L) In-Ear-Kopfhörer zwei Mal drücken.

MUSIK PAUSIEREN - Die Logo-Taste auf dem linken (L) In-Ear-Kopfhörer zwei Mal drücken.

LAUTSTÄRKE ANPASSEN (+) - Die Logo-Taste auf dem rechten (R) In-Ear-Kopfhörer einmal drücken.

LAUTSTÄRKE ANPASSEN (-) - Die Logo-Taste auf dem linken (L) In-Ear-Kopfhörer einmal drücken.

EINEN TITEL VORWÄRTS ÜBERSPRINGEN - Die Logo-Taste auf dem rechten (R) In-Ear-Kopfhörer drücken und 2 Sekunden lang gedrückt halten.

EINEN TITEL RÜCKWÄRTS ÜBERSPRINGEN - Die Logo-Taste auf dem linken (L) In-Ear-Kopfhörer drücken und 2 Sekunden lang gedrückt halten.

Beide In-Ear-Kopfhörer haben ein eingebautes Mikrofon und können bei Bedarf als einzelnes Ohrstück genutzt werden.



4. AUFLADEN

Die In-Ear-Kopfhörer werden automatisch aufgeladen, wenn sie in die Ladebox gelegt werden. Sobald sie vollständig aufgeladen sind, erlischt die blaue Kontrollleuchte (2) an den In-Ear-Kopfhörern. Du kannst deine In-Ear-Kopfhörer fünf Mal aufladen, bis du deine Ladebox erneut aufladen musst. Beim Öffnen des Deckels der Box zeigen die vier Kontrollleuchten (3) die Akkukapazität an:

AKKUSTAND:

- 0-25 %: Eine Leuchte leuchtet
- 26-50 %: Zwei Leuchten leuchten
- 51-75 %: Drei Leuchten leuchten
- 76-100 %: Vier Leuchten leuchten

DIE LADEBOX AUFLADEN - Um die Ladebox aufzuladen, das Typ C USB-Kabel an eine Stromquelle anschließen.

- 0-25 %: Eine Leuchte blinkt
- 26-50 %: Die erste Leuchte leuchtet konstant, die zweite Leuchte blinkt
- 51-75 %: Die ersten zwei Leuchten leuchten konstant, die dritte Leuchte blinkt
- 76-100 %: Die ersten drei Leuchten leuchten konstant, die vierte Leuchte blinkt
- 100 %: Dauerlicht

Wenn die Leuchten für die Akkustandsanzeige nicht wie beschrieben funktionieren, das Ladegerät von der Ladebox trennen und erneut verbinden.

WARNUNG NIEDRIGER AKKUSTAND - Wenn dein Akkuladestand zu Ende geht, ertönt ein Piepton und es verbleiben noch 15 Minuten Abspieldzeit, bis die In-Ear-Kopfhörer automatisch ausschalten.

EINJÄHRIGE GARANTIE VON URBANISTA

Alle Urbanista In-Ear-Kopfhörer wurden entwickelt und hergestellt, um hohen Erwartungen gerecht zu werden und ein optimales Benutzererlebnis zu liefern.

Wir konzentrieren uns darauf, hochwertige Geräte mit der neuesten Technologie herzustellen. Nichtsdestotrotz kann es bei Elektronikprodukten in Ausnahmefällen zu Defekten aufgrund von Herstellungsfehlern kommen. Deshalb bieten wir ein ganzes Jahr Garantie ab dem Original-Kaufdatum. Diese Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab.

Urbanista AB garantiert hiermit, dass dieses Produkt bei normalem Gebrauch über einen Zeitraum von einem Jahr, beginnend mit dem Original-Kaufdatum, frei ist von Material- und Herstellungsfehlern. Die Ersatzgarantie gilt nur, wenn der original Kaufbeleg, der dem Käufer ausgehändigt wurde und auf dem das Kaufdatum angegeben ist, zusammen mit dem zu ersetzenden Produkt vorgelegt wird.

Wie funktioniert es? Wenn du glaubst, das Produkt ist defekt, packe das Gerät sorgfältig wieder ein und sende das Produkt innerhalb der Garantiezeit zusammen mit dem original Kaufbeleg an deinen Fachhändler zurück. Dein Fachhändler wird das Produkt dann, wenn ein Material- oder Herstellungsfehler festgestellt wird, ersetzen.

Diese beschränkte Ersatzgarantie gilt nicht, wenn der Fehler auf Missbrauch oder Zweckentfremdung des Produkts, eine Verwendung, die den von Urbanista AB gelieferten Anweisungen zuwiderläuft, normale Abnutzung, falschen Anschluss, Höhere Gewalt oder unbefugte Reparatur zurückzuführen ist.

Diese Garantie gewährt dir bestimmte Rechte, und möglicherweise verfügst du über weitere Rechte, die von Land zu Land verschieden sein können. Diese Garantie schränkt die Verbraucherrechte wie unter dem geltenden Gesetz vorgegeben, nicht ein.



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Vor Verwendung des Produkts alle Anweisungen durchlesen.

- Um ein versehentliches Verschlucken zu vermeiden, die In-Ear-Kopfhörer außerhalb der Reichweite von Kleinkindern und Haustieren aufbewahren. Die In-Ear-Kopfhörer enthalten einen Lithium-Ionen-Akku und können bei Verschlucken gefährlich sein. Wenn die In-Ear-Kopfhörer verschluckt wurden, bitte sofort ärztliche Hilfe aufsuchen.
- Die In-Ear-Kopfhörer NICHT über einen längeren Zeitraum auf hoher Lautstärke verwenden.
- Verwende deine In-Ear-Kopfhörer, um Hörschäden zu vermeiden, auf einer angenehmen, mäßigen Lautstärke. Regle die Lautstärke auf deinem Gerät herunter, bevor du die In-Ear-Kopfhörer in/ an deinen Ohren einsteckst, regle die Lautstärke dann stufenweise höher, bis du eine angenehme Lautstärke zum Hören erreichst. Die Exposition gegenüber lauter Musik oder Geräuschen über lange Zeit hinweg, kann zu einem Hörschaden führen. Das Beste ist, hohe Lautstärken bei der Verwendung dieser Kopfhörer zu vermeiden, insbesondere über längere Zeiträume.
- Diese Kopfhörer beim Führen eines Kraftfahrzeugs, Fahrrads, beim Bedienen von Maschinen oder wo Unfähigkeit Umgebungsgeräusche zu hören, eine Gefahr für dich oder andere darstellen kann, nicht verwenden.
- Die Verwendung dieser Kopfhörer schränkt deine Fähigkeit Geräusche in deiner Umgebung zu hören, unabhängig von der Lautstärke auf der du sie benutzt, ein. Bitte sei bei der Verwendung dieser Kopfhörer vorsichtig.
- Sei vorsichtig und halte dich an die geltenden Gesetze zur Nutzung von Mobiltelefonen und Kopfhörern, wenn du die In-Ear-Kopfhörer beim Autofahren für Telefongespräche nutzt. In manchen Rechtsräumen gibt es bestimmte Beschränkungen bei der Nutzung solcher Produkte beim Autofahren, wie etwa eine Konfiguration mit einem einzelnen Ohrstück.
- Die In-Ear-Kopfhörer nicht fallen lassen, nicht darauf sitzen, sie nicht in Wasser einlegen und nicht in Wasser eintauchen.
- Die Nutzung eines Netzteils oder Ladegeräts, das nicht von einem anerkannten Powerpack-Hersteller empfohlen oder verkauft wurde, kann zu Feuer oder Personenschäden führen.
- Die Ladebox nicht über ihre Ausgangsleistung hinaus verwenden.
- Dieses Produkt nur mit behördlich zugelassenem Netzteil, das den gesetzlichen Vorgaben im Land (z.B. UL, CSA, VDE, CCC) entspricht, verwenden.
- Keine Ladebox verwenden, die beschädigt oder verändert wurde, Beschädigte oder veränderte Akkus können sich auf unvorhergesehene Art verhalten, was zu Brand, Explosion oder der Gefahr von Personenschäden führen kann.
- Die Ladebox nicht auseinanderbauen. Ein falscher Wiederausammenbau kann zur Gefahr von Brand oder der Verletzung von Personen führen.
- Eine Ladebox nicht öffnen, zerbrechen oder Feuer oder hohen Temperaturen aussetzen. Eine Exposition gegenüber Feuer oder Temperaturen über 212 °°F bzw. 100 °C kann zur Explosion führen.
- Servicearbeiten von einem qualifizierten Techniker unter Verwendung von ausschließlich identischen Ersatzteilen durchführen lassen.
- Dieses Produkt enthält magnetisches Material. Bitte frage deinen Arzt um Rat, wenn du ein implantiertes medizinisches Gerät trägst.
- KEINE unzulässigen Veränderungen an diesem Produkt vornehmen.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B) Vorschriften für Funkgeräte mit niedriger Sendeleistung

Artikel XII

Gemäß den „Vorschriften für Funkgeräte mit niedriger Sendeleistung“ darf kein Unternehmen, Betrieb oder Benutzer die Frequenz ändern, die Sendeleistung erhöhen oder die ursprünglichen Eigenschaften oder Leistung eines zugelassenen Funkgeräts mit niedriger Sendeleistung ohne die explizite Genehmigung von NCC verändern.

Artikel XIV

Geräte mit niedriger Sendeleistung dürfen sich nicht auf die Sicherheit von Flugzeugen auswirken und rechtmäßige Kommunikation nicht stören; wenn festgestellt wird, dass dies der Fall ist, muss der Benutzer den Betrieb des Geräts sofort einstellen, bis keine Interferenzen mehr auftreten. In diesem Kontext bezieht sich der Begriff „rechtmäßige Kommunikation“ auf Funkverbindungen, die im Einklang mit dem Telecommunications Act (Telekommunikationsgesetz) betrieben werden. Funkgeräte mit niedriger Sendeleistung müssen für rechtmäßige Kommunikation oder Funkgeräte im ISM-Band stör anfällig sein.



Die Strax GmbH erklärt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und den weiteren entsprechenden Vorgaben der Richtlinie 2014/53/EU und allen anderen anwendbaren Anforderungen der EU-Richtlinie entspricht. Die vollständige Konformitätserklärung ist zu finden unter: www.strax.com/compliance

Für Europa: Betrieb im Frequenzband von 2400 bis 2483,5 MHz:

- Bluetooth: Maximale Sendeleistung unter 20 dBm EIRP.
- Bluetooth Low Energy: Maximales Leistungsdichtespektrum unter 10 dBm/MHz EIRP.



NIEMALS versuchen, den aufladbaren Lithium-Ionen-Akku aus diesem Produkt zu entfernen. Kontaktiere für den Ausbau den Urbanista Händler in deinem Land oder einen anderen qualifizierten Fachmann.

Bitte entsorge gebrauchte Akkus korrekt und entsprechend den örtlichen Richtlinien. Nicht verbrennen.

Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf und zu einer geeigneten Recyclingstelle gebracht werden muss. Die korrekte Entsorgung und Recycling tragen zum Schutz natürlicher Ressourcen, der Gesundheit von Menschen und der Umwelt bei. Für weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts wende dich bitte an deine örtliche Kommunalverwaltung, das örtliche Entsorgungsunternehmen oder das Geschäft, in dem du das Produkt gekauft hast. Ein Ausbau des aufladbaren Lithium-Ionen-Akkus darf nur durch einen qualifizierten Fachmann erfolgen. Bitte kontaktiere deinen örtlichen Urbanista-Händler oder siehe für weitere Informationen: www.urbanista.com/compliance

EU Importeur:

Strax GmbH, Belgische Allee 52 - 54, 53842 Troisdorf

Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken und Eigentum von Bluetooth, SIG, Inc. und jedwede Verwendung solcher Marken seitens Urbanista AB erfolgt unter Lizenz.

Kein Teil dieses Werks darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung reproduziert, verändert, verbreitet oder in anderer Weise verwendet werden - Urbanista AB





1. PRIMA ASSOCIAZIONE

1.1 - Posizionare gli auricolari nella custodia di carica e rimuoverli quando carichi, la spia dell'auricolare destro (R) lampeggerà lentamente.

1.2 - Aprire le impostazioni Bluetooth sul dispositivo e selezionare "Urbanista Stockholm Plus". Al completamento dell'associazione, si sentirà il messaggio vocale "connected" ("connesso").

2. RIPRISTINO DEGLI AURICOLARI

2.1 - Eliminare "Urbanista Stockholm Plus" dalle impostazioni Bluetooth del dispositivo in uso.

2.2 - Quando gli auricolari sono ancora nella custodia, tenere premuto per 10 secondi il pulsante con il logo Urbanista all'interno della custodia di carica (1) fino a quando le 4 spie della batteria non lampeggiano simultaneamente (assicurarsi che la custodia di carica sia sufficientemente carica). Chiudere la custodia di carica, il ripristino è stato completato correttamente.

2.3 - Per riconnettere gli auricolari al dispositivo in uso, seguire le istruzioni nella sezione 1 "Prima associazione".

3. COMANDI

Tramite il pulsante a forma di logo

ACCENSIONE: aprire la custodia di carica OPPURE tenere premuti per 2 secondi il logo sinistro (L) e destro (R). La spia lampeggerà in blu tre volte.

SPENNIMENTO: posizionare gli auricolari nella custodia di carica e chiudere il coperchio OPPURE tenere premuto per 10 secondi il logo destro (R) o sinistro (L). La spia lampeggerà in blu tre volte.

ATTIVARE L'ASSISTENTE VOCALE: toccare il logo destro (R) due volte.

DISATTIVARE L'ASSISTENTE VOCALE: toccare il logo destro (R) due volte.

RISPONDERE A UNA CHIAMATA: toccare due volte il logo presente sull'auricolare destro (R) o sinistro (L).

TERMINARE UNA CHIAMATA: toccare due volte il logo presente sull'auricolare destro (R) o sinistro (L).

RIFIUTARE UNA CHIAMATA: tenere premuto per 2 secondi il logo presente sull'auricolare destro (R) o sinistro (L).

AVVIARE LA RIPRODUZIONE MUSICALE: toccare due volte il logo presente sull'auricolare sinistro (L).

SOSPENDERE LA RIPRODUZIONE MUSICALE: toccare due volte il logo presente sull'auricolare sinistro (L).

REGOLARE IL VOLUME (+): toccare una volta il logo presente sull'auricolare destro (R).

REGOLARE IL VOLUME (-): toccare una volta il logo presente sull'auricolare sinistro (L).

PASSARE ALLA TRACCIA SUCCESSIVA: tenere premuto per 2 secondi il logo presente sull'auricolare destro (R).

PASSARE ALLA TRACCIA PRECEDENTE: tenere premuto per 2 secondi il logo presente sull'auricolare sinistro (L).

Entrambi gli auricolari hanno un microfono integrato e possono essere utilizzati singolarmente, se necessario.



4. CARICA

Gli auricolari si caricano automaticamente quando vengono posizionati nella custodia di carica. Quando la carica è completa, la spia blu sugli auricolari (2) si spegne. È possibile caricare gli auricolari cinque volte prima di dover caricare la custodia. Quando si apre il coperchio della custodia, le quattro spie della batteria (3) mostreranno il livello rimanente della batteria:

LIVELLO DELLA BATTERIA:

- 0-25%: Una spia accesa
- 26-50%: Due spie accese
- 51-75%: Tre spie accese
- 76-100%: Quattro spie accese

CARICAMENTO DELLA CUSTODIA: per caricare la custodia, collegare il cavo USB Type-C a una fonte di alimentazione.

- 0-25%: Una spia lampeggia
- 26-50%: La prima spia è accesa, la seconda lampeggia
- 51-75%: Le prime due spie sono accese, la terza lampeggia
- 76-100%: Le prime tre spie sono accese, la quarta lampeggia
- 100%: Spia accesa

Se le spie della batteria non si comportano nella maniera descritta, scollegare il caricatore dalla custodia di carica e ricollegarlo.

AVVISOBATTERIASCARICA: quando la batteria è quasi scarica, si sentirà un segnale acustico; dopotale avviso, il tempo di riproduzione rimanente prima che gli auricolari si spengano automaticamente è di 15 minuti.

GARANZIA URBANISTA LIMITATA DI UN ANNO

Tutti gli auricolari Urbanista sono progettati e realizzati per soddisfare le aspettative e per fornire la migliore esperienza possibile ai clienti.

Ci impegniamo a produrre articoli di elevata qualità dotati della più moderna tecnologia. Tuttavia, in casi eccezionali, nei prodotti elettronici potrebbero verificarsi dei malfunzionamenti a causa di difetti di produzione. Questa è la ragione per cui offriamo una garanzia completa di un anno a partire dalla data di acquisto originale, che copre eventuali difetti di materiale e di fabbricazione.

Urbanista AB con il presente garantisce che, in condizioni di normale utilizzo, questo prodotto è privo di difetti di materiale e di fabbricazione per il periodo di un anno a partire dalla data di acquisto originale. La garanzia di sostituzione è valida solamente se, assieme al prodotto da sostituire, viene presentata anche la prova d'acquisto originale consegnata all'acquirente, sulla quale è specificata la data d'acquisto.

Come funziona? Se si ritiene che il prodotto abbia dei difetti, reimpallare con la massima attenzione l'unità e restituire il prodotto al rivenditore autorizzato entro il periodo di garanzia, assieme alla prova d'acquisto originale. Se il rivenditore autorizzato rileverà un difetto di materiali o di fabbricazione, provvederà a sostituire il prodotto.

La presente garanzia limitata per la sostituzione non è applicabile in caso di abuso o uso non corretto del prodotto, uso contrario alle istruzioni fornite da Urbanista, normale usura, connessione non corretta, forza maggiore o riparazioni non autorizzate.

La presente garanzia fornisce all'utente diritti legali specifici e potrebbero sussistere altri diritti che variano da paese a paese. La presente garanzia non limita i diritti del consumatore come previsti dalle leggi applicabili.

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.

- Per evitare l'ingestione accidentale, tenere gli auricolari lontano da bambini piccoli e animali domestici. Gli auricolari contengono una batteria agli ioni di litio, pericolosa se ingoiata. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico.
- NON utilizzare gli auricolari a un livello di volume elevato per un periodo prolungato.
- Per evitare danni all'udito, utilizzare gli auricolari a un livello di volume moderato e confortevole. Abbassare il volume sul dispositivo prima di mettere gli auricolari nelle/sulle orecchie, quindi aumentare gradualmente il volume fino a raggiungere un livello di ascolto confortevole. L'esposizione prolungata a musica o suoni ad alto volume può causare danni all'udito. Si consiglia di evitare livelli di volume elevati quando si utilizzano questi auricolari, soprattutto per periodi prolungati.
- Non utilizzare questi auricolari quando si usa un veicolo a motore, una bicicletta o un macchinario o in altre situazioni in cui l'incapacità di udire i suoni provenienti dall'esterno può essere un pericolo per l'utente o per gli altri.
- L'utilizzo di questi auricolari limita la capacità di sentire i rumori intorno a sé, a prescindere dal volume di riproduzione. Fare attenzione quando si usano questi auricolari.
- Prestare attenzione e rispettare le leggi vigenti relative all'uso di telefoni cellulari e auricolari quando utilizzati per le chiamate durante la guida. Alcuni ordinamenti prevedono restrizioni specifiche per l'uso di tali prodotti durante la guida, per esempio l'uso di un solo auricolare in un orecchio.
- Non lasciar cadere, sedersi su o immergere in acqua gli auricolari.
- L'uso di un alimentatore o caricatori non consigliato o venduto da un produttore di alimentatori può comportare il rischio di incendi o lesioni personali.
- Non superare la potenza in uscita della custodia di carica.
- Utilizzare questo prodotto solamente con un alimentatore omologato che soddisfa i requisiti normativi locali (ad esempio UL, CSA, VDE, CCC).
- Non usare una custodia di carica danneggiata o modificata. Le batterie danneggiate o modificate possono avere comportamenti imprevedibili che possono provocare incendi, esplosioni o rischi di lesioni personali.
- Non smontare la custodia di carica. Il riassettaggio non corretto può provocare rischi di incendi o lesioni personali.
- Non aprire, schiacciare o esporre una custodia di carica alle fiamme o a temperature eccessive. L'esposizione al fuoco o a temperature superiori ai 100°C può causare esplosioni.
- Eventuali riparazioni devono essere effettuate da personale specializzato, utilizzando solamente parti di ricambio identiche.
- Questo prodotto contiene materiali magnetici. Consultare il proprio medico o informarsi se ciò può influenzare il dispositivo medico impiantabile in uso.
- NON apportare alterazioni non autorizzate a questo prodotto.



CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza

Articolo XII

Al sensi della "Normativa per la gestione dei dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza", senza autorizzazione concessa dalla NCC, non si autorizza nessuna società, impresa o utente a cambiare frequenza, incrementare la potenza di trasmissione o alterare le caratteristiche originali nonché le prestazioni di un dispositivo a radiofrequenza a bassa potenza.

Articolo XIV

I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza non devono interferire in alcun modo con la sicurezza aerea o le comunicazioni legali; qualora si riscontrasse una situazione di questo genere, l'utente dovrà interrompere immediatamente l'utilizzo fino a eliminare completamente qualsiasi interferenza. In questo contesto, il termine "comunicazioni legali" si riferisce alle comunicazioni radio operate in conformità con il Telecommunications Act (Legge sulle telecomunicazioni degli Stati Uniti). I dispositivi a radiofrequenza a bassa potenza devono essere suscettibili di interferenze provenienti da comunicazioni legali o apparecchiature irradianti onde radio ISM.



Con la presente, Strax GmbH dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni correlate della Direttiva 2014/53/EU e a tutte le altre direttive UE applicabili.

La dichiarazione di conformità completa è disponibile all'indirizzo:

www.strax.com/compliance

Per l'Europa: Banda di frequenza di funzionamento 2400-2483,5 MHz:

- Bluetooth: massima potenza di trasmissione inferiore a 20 dBm EIRP.
- Bluetooth Low Energy: massima densità spettrale di potenza inferiore a 10 dBm/MHz EIRP.



廢電池請回收



NON tentare di rimuovere la batteria ricaricabile agli ioni di litio da questo prodotto. Contattate il proprio rivenditore Urbanista locale o altro professionista qualificato per la rimozione.

Smaltire le batterie usate in conformità alle normative locali applicabili.

Non incenerire.

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto domestico e deve essere portato in un impianto di raccolta appropriato per il riciclaggio. Un corretto smaltimento e riciclaggio consentono di proteggere le risorse naturali, la salute umana e l'ambiente. Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento e il riciclaggio di questo prodotto, contattate il proprio comune, l'assistenza per lo smaltimento dei rifiuti oppure il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto. La rimozione della batteria ricaricabile agli ioni di litio in questo prodotto deve essere eseguita solo da personale qualificato. Contattare il rivenditore Urbanista locale o fare riferimento al sito www.urbanista.com/compliance per ulteriori informazioni.

Importatore UE:

Strax GmbH, Belgische Allee 52-54, 53842 Troisdorf, Germania

La parola Bluetooth® e i relativi loghi sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi utilizzo di tali marchi da parte di Urbanista AB è consentito da licenza.

Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta, modificata, distribuita o altrimenti usata senza previa autorizzazione scritta - Urbanista AB



1. EMPARELHAR PELA PRIMEIRA VEZ

1.1 - Coloque os auriculares no estojo de carregamento e retire-os quando estiverem carregados; o indicador do auscultador direito (R) piscará lentamente.

1.2 - Abra as definições Bluetooth do seu dispositivo e selecione "Urbanista Stockholm Plus". Receberá a mensagem de voz "Connected" quando o emparelhamento estiver concluído.

2. REINICIAR AUSCULTADORES

2.1 - Apague "Urbanista Stockholm Plus" das definições Bluetooth do seu dispositivo.

2.2 - Mantenha premido o botão com o logótipo Urbanista, dentro do estojo de carregamento (1), durante 10 segundos, com os auriculares ainda dentro do estojo, até as 4 luzes indicadoras da bateria piscarem em simultâneo (certifique-se de que o estojo de carregamento recebe energia suficiente). Feche o estojo de carregamento - o reinício foi concluído com êxito.

2.3 - Siga as instruções da secção 1, "Emparelhar pela Primeira Vez", para voltar a ligar os auscultadores ao seu dispositivo.

3. CONTROLOS

Através do botão com logótipo

LIGAR - Abra o estojo de carregamento OU mantenha premido o logótipo esquerdo (L) e direito (R) durante 2 segundos. A luz indicadora piscará a azul três vezes.

DESLIGAR - Coloque os auscultadores no estojo de carregamento e feche a tampa OU mantenha premido o logótipo direito (R) ou esquerdo (L) durante 10 segundos. A luz indicadora piscará a azul três vezes.

LIGAR ASSISTENTE DE VOZ - Toque duas vezes no logótipo direito (R).

DESLIGAR ASSISTENTE DE VOZ - Toque duas vezes no logótipo direito (R).

ATENDER UMA CHAMADA - Toque duas vezes no logótipo do auscultador direito (R) ou esquerdo (L).

DESLIGAR UMA CHAMADA - Toque duas vezes no logótipo do auscultador direito (R) ou esquerdo (L).

REJEITAR UMA CHAMADA - Mantenha premido o logótipo do auscultador direito (R) ou esquerdo (L) durante 2 segundos.

REPRODUZIR MÚSICA - Toque duas vezes no logótipo do auscultador esquerdo (L).

PAUSA NA MÚSICA - Toque duas vezes no logótipo do auscultador esquerdo (L).

AJUSTAR O VOLUME (+) - Toque uma vez no logótipo no auscultador direito (R).

AJUSTAR O VOLUME (-) - Toque uma vez no logótipo no auscultador esquerdo (L).

AVANÇAR UMA FAIXA - Mantenha premido o logótipo do auscultador direito (R) durante 2 segundos.

RECUAR UMA FAIXA - Mantenha premido o logótipo do auscultador esquerdo (L) durante 2 segundos.

Ambos os auriculares têm um microfone integrado e podem ser utilizados como um auricular individual, se necessário.



4. CARREGAMENTO

Os auscultadores são carregados automaticamente quando são colocados no estojo de carregamento. Quando estiverem totalmente carregados, a luz indicadora azul dos auscultadores (2) desliga-se. Pode carregar os seus auriculares cinco vezes antes de ter de recarregar o seu estojo. Ao abrir a tampa do estojo, as quatro luzes indicadoras de bateria (3) indicam a sua capacidade de energia:

NÍVEL DA BATERIA:

- 0-25%: Uma luz acesa
- 26-50%: Duas luzes acesas
- 51-75%: Três luzes acesas
- 76-100%: Quatro luzes acesas

CARREGAR O ESTOJO - Para carregar o estojo - Ligue o cabo USB tipo C a uma fonte de energia.

- 0-25%: Pisca uma luz
- 26-50%: A primeira luz está acesa, a segunda luz pisca
- 51-75%: As duas primeiras luzes estão acesas, a terceira luz pisca
- 76-100%: As três primeiras luzes estão acesas, a quarta luz pisca
- 100%: Luzes acesas

Se as luzes indicadoras da bateria não funcionarem conforme descrito, desligue o carregador do estojo de carregamento e volte a ligar.

AVISO DE BAIXA POTÊNCIA - Quando a bateria tiver pouca energia, é escutado um "bip" e restarão 15 minutos de utilização até os auscultadores se desligarem automaticamente.

GARANTIA LIMITADA DE UM ANO URBANISTA

Todos os auscultadores Urbanista são desenhados e fabricados para cumprir as expectativas mais elevadas e para oferecer a melhor experiência ao cliente.

Dedicamo-nos a produzir apenas artigos de alta qualidade com a mais recente tecnologia. Contudo, em casos excecionais, os produtos eletrónicos podem apresentar anomalias causadas por defeitos de fabrico. É por isso que oferecemos uma garantia total de um ano a partir da data de compra original, a qual cobre defeitos de material e fabrico.

A Urbanista AB garante que, em condições de utilização normal, este produto estará livre de defeitos de material e fabrico pelo período de um ano a partir da data de compra original. A garantia de substituição é válida apenas se a prova de compra original emitida para o cliente, especificando a data de compra, for apresentada com o produto a substituir.

Como funciona? Se considera que este produto está defeituoso, volte a embalar cuidadosamente a unidade e devolva o produto ao seu vendedor autorizado dentro do período de garantia, juntamente com a prova de compra original. O seu vendedor autorizado substituirá o produto, se for identificado um defeito de material ou fabrico.

Esta garantia limitada de substituição não se aplica em casos de uso abusivo ou incorreto do produto, uso contrário às instruções da Urbanista, desgaste normal, ligação incorreta, força maior ou reparação não-autorizada.

Esta garantia oferece-lhe direitos legais específicos, e também poderá ter outros direitos que variam de país para país. Esta garantia não limita os direitos do consumidor mandatados pelas leis aplicáveis.



INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Leia todas as instruções antes de utilizar o produto.

- Para evitar uma ingestão acidental, mantenha os auriculares afastados de crianças pequenas e animais domésticos. Os auscultadores contêm uma bateria de iões de lítio e podem ser perigosos se forem engolidos. Se forem ingeridos, procure imediatamente atendimento médico.
- NÃO use os auscultadores com o volume elevado por um longo período.
- Para evitar danos auditivos, use os seus auscultadores com um nível de som confortável moderado. Baixe o volume do seu dispositivo antes de colocar os auriculares nos seus ouvidos; a seguir, pode aumentar o volume gradualmente até atingir um nível de audição confortável. A exposição prolongada a música ou sons altos pode causar danos na audição. É recomendado evitar níveis de volume elevados ao utilizar estes auscultadores, sobretudo por períodos prolongados.
- Não use estes auscultadores ao operar um veículo motorizado, uma bicicleta ou maquinaria, ou quando a sua incapacidade de ouvir sons do exterior possa constituir um perigo para si ou para os outros.
- Utilizar estes auscultadores limita a sua capacidade de ouvir ruídos à sua volta, independentemente do volume de audição. Seja cauteloso ao usar estes auscultadores.
- Tenha cuidado e siga as leis aplicáveis relativamente ao uso de telemóveis e auscultadores, se utilizar os auriculares para chamadas telefónicas quando estiver a conduzir. Algumas jurisdições impõem limitações específicas, como a configuração de auricular individual, no uso destes produtos durante a condução.
- Não deixe cair os auscultadores, não se sente em cima, nem os deixe imersos em água.
- A utilização de uma fonte de alimentação ou um carregador não recomendado ou não vendido por um fabricante de carregadores pode resultar num risco de incêndio ou lesões em pessoas.
- Não utilize o estojo de carregamento para além da sua potência nominal.
- Use este produto apenas com uma fonte de energia aprovada por uma agência que cumpra os requisitos regulamentares locais (por ex., UL, CSA, VDE, CCC).
- Não utilize um estojo de carregamento danificado ou modificado. Pilhas danificadas ou modificadas podem apresentar um comportamento imprevisível e resultar em risco de incêndio, explosão ou risco de lesões.
- Não desmonte o estojo de carregamento. Uma remontagem incorreta pode resultar em risco de incêndio ou lesões.
- Não abra, parta ou exponha o estojo de carregamento a fogo ou temperatura excessiva. A exposição a fogo ou temperatura acima de 212 °F, 100 °C, pode causar uma explosão.
- A assistência deverá ser realizada por um profissional de reparações qualificado, utilizando apenas peças sobresselentes idênticas.
- Este produto contém material magnético. Consulte o seu médico para saber se isto pode afetar o seu dispositivo médico implantável.
- NÃO efetue alterações não autorizadas a este produto.



A Strax GmbH declara pela presente que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/UE e todos os outros requisitos aplicáveis de diretivas UE.

A declaração de conformidade completa pode ser consultada em: www.strax.com/compliance

Para a Europa: Banda de frequência de operação 2400 a 2483.5 MHz:

- Bluetooth: Potência máxima de transmissão inferior a 20 dBm EIRP.
- Bluetooth Low Energy: Densidade máxima espectral de energia inferior a 10 dBm/MHz EIRP.



回收标志



禁止焚烧



Li-ion



回收标志



NÃO tente remover a pilha recarregável de iões de lítio deste produto. Contacte o seu retalhista local da Urbanista ou outro profissional qualificado para remoção.

Descarte corretamente as pilhas usadas, de acordo com as normas locais. Não incinere.

Este símbolo significa que este produto não deve ser descartado como lixo doméstico, devendo ser entregue num centro de recolha adequado para reciclagem. A eliminação e reciclagem corretas ajudam a proteger os recursos naturais, a saúde humana e o ambiente. Para mais informações sobre a eliminação e reciclagem deste produto, contacte a sua câmara municipal, o serviço de recolha do lixo ou a loja onde adquiriu o produto. A remoção da bateria recarregável de iões de lítio deste produto só deve ser efetuada por um profissional qualificado.

Contacte o seu retalhista local Urbanista ou consulte www.urbanista.com/compliance para mais informações.

Importador UE:

Strax GmbH, Belgische Allee 52 - 54, 53842 Troisdorf, Alemanha

A marca e os logótipos Bluetooth® são marcas comerciais registadas detidas pela Bluetooth SIG, Inc., e qualquer uso destas marcas pela Urbanista AB ocorre sob licença.

Nenhuma parte deste trabalho pode ser reproduzida, modificada, distribuída ou utilizada de outra forma sem autorização prévia por escrito - Urbanista AB



1. EERSTE KOPPELING

1.1 - Plaats de oordopjes in het laadstation en verwijder ze als ze geladen zijn, de indicator van het rechter (R) oortje zal traag knipperen.

1.2 - Open de bluetoothinstellingen op uw toestel en selecteer "Urbanista Stockholm Plus". U krijgt een "connected (aangesloten)" spraakbericht wanneer de koppeling succesvol is.

2. OORTELEFOON RESETTEN

2.1 - Verwijder "Urbanista Stockholm Plus" uit de bluetoothinstellingen op uw toestel.

2.2 - Druk op de Urbanista-logo-knop in het laadstation (1) en houd die gedurende 10 seconden vast met de oordopjes nog in het station, totdat de 4 indicatorlampjes van de batterij tegelijk knipperen (zorg ervoor dat het laadstation voldoende stroom heeft). Sluit het laadstation - de reset is nu succesvol afgerond.

2.3 - Volg de instructies in paragraaf 1, "Eerste koppeling", om uw oortelefoon opnieuw op uw toestel aan te sluiten.

3. CONTROLES

Via de logo-knop

AANZETTEN - Open het laadstation OF tik op het linker (L) en rechter (R) logo en houd het 2 seconden vast. Het indicatorlampje zal 3 keer blauw knipperen.

AFZETTEN - Plaats de oortelefoon in het laadstation en sluit het deksel OF houd het rechter (R) of linker (L) logo 10 seconden vast. Het indicatorlampje zal 3 keer blauw knipperen.

SPRAAKASSISTENT AANZETTEN - Tik twee keer op het rechter (R) logo.

SPRAAKASSISTENT UITZETTEN - Tik twee keer op het rechter (R) logo.

GESPREK BEANTWOORDEN - Druk twee keer op het logo op het rechter (R) of linker (L) oortje.

GESPREK BEËINDIGEN - Druk twee keer op het logo op het rechter (R) of linker (L) oortje.

GESPREK AFWIJZEN - Druk op het logo op het rechter (R) of linker (L) oortje en houd het twee seconden vast.

MUZIEK AF SPELEN - Tik twee keer op het logo op het linker (L) oortje.

MUZIEK PAUZEREN - Tik twee keer op het logo op het linker (L) oortje.

VOLUME AANPASSEN (+) - Tik één keer op het logo op het rechter (R) oortje.

VOLUME AANPASSEN(-) - Tik één keer op het logo op het linker (L) oortje.

NUMMER VOORUIT OVERSLAAN - Tik op het logo op het rechter (R) oortje en houd het 2 seconden vast.

NUMMER ACHTERUIT OVERSLAAN - Tik op het logo op het linker (L) oortje en houd het 2 seconden vast.

Beide oordopjes hebben een ingebouwde microfoon en kunnen indien nodig als een enkel oortje gebruikt worden



4. LADEN

De oordopjes worden automatisch opgeladen wanneer ze in het laadstation geplaatst worden. Zodra ze volledig geladen zijn, gaat het blauwe indicatorlampje op de oortelefoon (2) uit. U kan de oordopjes vijf keer laden voordat u uw station opnieuw moet laden. Wanneer u het deksel van het station opent, geven de vier indicatorlampjes van de batterij (3) aan hoeveel stroomcapaciteit de batterij heeft:

BATTERIJNIVEAU:

- 0-25%: Een lampje brandt
- 26-50%: Twee lampjes branden
- 51-75%: Drie lampjes branden
- 76-100%: Vier lampjes branden

DE HOUDER LADEN - Om de houder te laden - Steek de USB-kabel van het type C in een energiebron.

- 0-25%: Een lampje knippert
- 26-50%: Het eerste lampje brandt, het tweede lampje knippert
- 51-75%: De eerste twee lampjes branden, het derde lampje knippert
- 76-100%: De eerste drie lampjes branden, het vierde lampje knippert
- 100%: Continu licht

Als de indicatorlampjes van de batterij niet werken zoals beschreven, ontkoppel de lader dan van het laadstation en sluit die weer aan.

WAARSCHUWING VOOR LAGE BATTERIJ - Als de batterij bijna leeg is, zal u een pieptoon horen en er is nog 15 minuten afspeeltijd over voordat de oortelefoon automatisch wordt uitgeschakeld.

EÉN JAAR BEPERKTE GARANTIE VAN URBANISTA

Alle Urbanista-oortelefoons zijn ontworpen en gefabriceerd om te voldoen aan hoge verwachtingen en om de beste gebruikerservaring te bieden.

We zijn er trots op dat we alleen items van hoge kwaliteit produceren met de nieuwste technologie. Toch kunnen in uitzonderlijke gevallen elektronische producten storingen vertonen als gevolg van fabricagefouten. We bieden daarom een volledige garantie van een jaar vanaf de datum van de oorspronkelijke aankoop, die materiaal- en fabricagefouten dekt.

Urbanista AB garandeert hierbij dat dit product bij normaal gebruik vrij is van materiaal- en fabricagefouten voor een periode van een jaar vanaf de datum van de oorspronkelijke aankoop. De vervangingsgarantie is slechts geldig als het originele aankoopbewijs dat aan de koper afgegeven is en waarop de aankoopdatum gespecificeerd wordt, samen aangeboden wordt met het product dat vervangen moet worden.

Hoe werkt het? Als u denkt dat dit product defect is, pak het dan zorgvuldig opnieuw in, en geef het product samen met het oorspronkelijke aankoopbewijs binnen de garantieperiode terug aan de geautoriseerde dealer. Uw geautoriseerde dealer zal het product vervangen als er een defect in de materialen of de fabricage vastgesteld wordt.

Deze beperkte vervangingsgarantie is niet van toepassing in geval van misbruik of verkeerd gebruik van het product, gebruik dat in strijd is met de instructies van Urbanista, gewone slijtage, verkeerde aansluiting, overmacht of ongeoorloofde herstelling.

Deze garantie biedt u specifieke wettelijke rechten, en u kunt ook andere rechten hebben, die variëren van land tot land. Deze garantie beperkt de rechten van de consument zoals voorgeschreven onder de toepasselijke wetgeving niet.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees alle instructies voordat u het product gebruikt.

- Houd de oordopjes buiten het bereik van kleine kinderen en huisdieren om te verhinderen dat ze per ongeluk ingeslikt worden. De oordopjes hebben een lithium-ion-batterij, en kunnen gevaarlijk zijn als ze ingeslikt worden. Zoek onmiddellijk medische hulp als de oordopjes ingeslikt worden.
- GEBRUIK de oordopjes NIET op een hoog volume voor een langere periode.
- Om gehoorschade te vermijden, gebruikt u uw oordopjes op een comfortabel matig volumeniveau. Zet het volume op uw toestel lager voordat u de oordopjes in/op uw oren plaatst: u kunt het volume dan geleidelijk verhogen totdat u een comfortabel luisterniveau bereikt. Langdurige blootstelling aan luide muziek of geluiden kan gehoorschade veroorzaken. Het is daarom aanbevolen om hoge volumeneaus te vermijden wanneer u de oortelefoon gebruikt, vooral voor langere periodes.
- Gebruik de oortelefoon niet wanneer u een motorvoertuig, fiets of machine bedient, of in alle andere situaties waarin uw onvermogen om de geluiden van buitenaf te horen voor u of anderen een gevaar kan vormen.
- Het gebruik van deze oortelefoon beperkt uw vermogen om lawaai en geluiden rondom u te horen, onafhankelijk van het gekozen volume. Wees voorzichtig bij het gebruiken van deze oortelefoon.
- Wees voorzichtig en volg de toepasselijke wetten met betrekking tot het gebruik van mobiele telefoons en oortelefoons, wanneer u de oordopjes gebruikt voor telefoongesprekken tijdens het rijden. Sommige wetgevingen leggen specifieke beperkingen op, zoals de configuratie met een enkel oortje, voor het gebruik van dergelijke producten tijdens het rijden.
- Laat de oortelefoon niet vallen, zit er niet op, stop hem niet in water of laat hem niet onderdompelen in water.
- Het gebruik van een voeding of lader die niet aanbevolen of verkocht is door een erkende fabrikant van stroomconvertoren kan leiden tot een gevaar voor brand of persoonlijk letsel.
- Gebruik het laadstation niet boven het uitgangsvermogen.
- Dit product mag alleen gebruikt worden met een door een instantie goedgekeurde voeding die beantwoordt aan de lokale regelgeving (bv. UL, CSA, VDE, CCC).
- Gebruik geen laadstation dat beschadigd is of aangepast werd. Beschadigde of aangepaste batterijen kunnen een onvoorspelbaar gedrag vertonen met als gevolg brand, explosie of risico op letsel voor personen.
- Demonteer het laadstation niet. Een verkeerde montage zou kunnen leiden tot gevaar voor brand of persoonlijk letsel.
- Open het laadstation niet, verpletter het niet of stel het niet bloot aan vuur of een extreme temperatuur. Blootstelling aan vuur of temperaturen boven 212 °F, 100 °C, zouden een explosie kunnen veroorzaken.
- Service mag alleen uitgevoerd worden door een gekwalificeerde hersteller die alle identieke vervangingsonderdelen gebruikt.
- Dit product bevat magnetisch materiaal. Raadpleeg uw arts als u een implantaarbaar medisch apparaat hebt.
- Breng GEEN ongeoorloofde wijzigingen of aanpassingen aan dit product aan.



CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices (Voorschrift voor het beheer van radiofrequente apparaten met laag vermogen)

Artikel XII

Volgens de "Management Regulation for Low-power Radio-frequency Devices" mag zonder toestemming van de NCC, geen enkel bedrijf, onderneming of gebruiker de frequentie wijzigen, het zendvermogen verhogen of oorspronkelijke karakteristieken en de prestaties van een goedgekeurd apparaat met laag vermogen wijzigen.

Artikel XIV

Radiofrequente apparaten met laag vermogen mogen de veiligheid van vliegtuigen niet beïnvloeden en wettelijke communicatie niet verstoren. Als een dergelijke storing vastgesteld wordt, moet de gebruiker onmiddellijk stoppen met het gebruik van het apparaat tot dit niet langer storing veroorzaakt. Onder de genoemde wettelijke communicatie wordt verstaan radiocommunicatie die gebruikt wordt in overeenstemming met de telecommunicatiewet. Radiofrequente apparaten met laag vermogen moeten gevoelig zijn voor storing van wettelijke communicatie of apparaten die ISM-radio-golven uitstralen.



Strax GmbH verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van richtlijn 2014/53/EU en alle andere toepasselijke vereisten van de EU-richtlijnen.

De volledige conformiteitsverklaring vindt u op: www.strax.com/compliance

Voor Europa: Frequentieband 2400 tot 2483.5 MHz:

- Bluetooth: Maximaal zendvermogen minder dan 20 dBm EIRP.
- Energiezuinige bluetooth: Maximale spectrale vermogensdichtheid minder dan 10 dBm/MHz EIRP.



PROBEER NIET de herlaadbare lithium-ion-batterij van dit product te verwijderen. Neem contact op met uw lokale Urbanista-verkoper of een andere gekwalificeerde professional voor verwijdering.



Gooi gebruikte batterijen op de juiste manier weg, in overeenstemming met de plaatselijke voorschriften. Niet verbranden.



Dit symbool betekent dat het product niet als huishoudelijk afval mag weggegooid worden, maar naar een geschikte inzamelingsplaats gebracht moet worden om gerecycled te worden. Het op de juiste wijze afvoeren en recycleren helpt natuurlijke hulpbronnen, de menselijke gezondheid en het milieu te beschermen. Voor meer informatie over het afvoeren en recycleren van dit product neemt u contact op met de gemeente waar u woont, de afvalverwerkingsinstantie of de winkel waar u dit product hebt gekocht. De oplaadbare lithium-ion-batterij in dit product mag alleen door een bevoegde professional verwijderd worden.

Voor verdere informatie neemt u contact op met uw lokale Urbanista-verkoper of gaat u naar www.urbanista.com/compliance.

EU-importeur:

Strax GmbH, Belgische Allee 52 - 54, 53842 Troisdorf, Duitsland

Het Bluetooth®-woordmerk en de logo's zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van dergelijke merken door Urbanista AB is onder licentie.

Geen enkel deel van dit werk mag gereproduceerd, gewijzigd, gedistribueerd of anderszins gebruikt worden zonder voorafgaande schriftelijke toestemming - Urbanista AB



1. PIERWSZE PAROWANIE

1.1 - Umieść wkładki douszne w urządzeniu (etui) ładującym i wyjmij je po naładowaniu; kontrolka prawej słuchawki (R) zacznie powoli błyskać.

1.2 - Otwórz ustawienia Bluetooth w swoim urządzeniu oraz wybierz pozycję „Urbanista Stockholm Plus”. Po pomyślnym parowaniu otrzymasz komunikat „connected” (połączony).

2. RESETOWANIE SŁUCHAWEK

2.1 - Usuń pozycję „Urbanista Stockholm Plus” z ustawień Bluetooth w urządzeniu.

2.2 - Naciśnij i przytrzymaj przycisk logo Urbanista (1) przez 10 sekund, gdy słuchawki douszne znajdują się w urządzeniu ładującym do momentu, gdy 4 kontrolki baterii zaczną błyskać jednocześnie (upewnij się, że urządzenie ładujące jest wystarczająco naładowane). Zamknij urządzenie ładujące – resetowanie zostało pomyślnie zakończone.

2.3 - Aby ponownie podłączyć słuchawki do urządzenia, postępuj zgodnie z instrukcjami w części 1 „Pierwsze parowanie”.

3. ELEMENTY STERUJĄCE

Przycisk z logo

WŁĄCZENIE - Otwórz urządzenie ładujące LUB dotknij i przytrzymaj lewe (L) i prawe (R) logo przez 2 sekundy. Kontrolka trzykrotnie błysnie na niebiesko.

WYŁĄCZENIE - Umieść słuchawki w urządzeniu ładującym i zamknij pokrywę LUB dotknij i przytrzymaj prawe (R) lub lewe (L) logo przez 10 sekund. Kontrolka trzykrotnie błysnie na niebiesko.

WŁĄCZENIE ASYSTENTA GŁOSOWEGO - Dwukrotnie dotknij prawego (R) logo.

WYŁĄCZENIE ASYSTENTA GŁOSOWEGO - Dwukrotnie dotknij prawego logo (R).

ODBIERANIE POŁĄCZENIA - Dwukrotnie dotknij logo na prawej (R) lub lewej (L) słuchawce.

ZAKOŃCZENIE POŁĄCZENIA - Dwukrotnie dotknij logo na prawej (R) lub lewej (L) słuchawce.

ODRZUCENIE POŁĄCZENIA - Dotknij przytrzymaj przycisk z logo na prawej (R) lub lewej (L) słuchawce przez 2 sekundy.

ODTWARZANIE MUZYKI - Dwukrotnie dotknij logo na lewej (L) słuchawce.

WSTRZYMANIE ODTWARZANIA MUZYKI - PAUZA - Dwukrotnie dotknij logo na lewej (L) słuchawce.

REGULACJA GŁOŚNOŚCI (+) - Dotknij jeden raz przycisku z logo na prawej (R) słuchawce.

REGULACJA GŁOŚNOŚCI (-) - Dotknij jeden raz przycisku logo na lewej (L) słuchawce.

POMINIĘCIE UTWORU DO PRZODU - Dotknij i przytrzymaj przycisk z logo na prawej (R) słuchawce przez 2 sekundy.

POMINIĘCIE UTWORU WSTECZ - Dotknij i przytrzymaj przycisk z logo na lewej (L) słuchawce przez 2 sekundy.

Obie słuchawki douszne są wyposażone we wbudowany mikrofon i w razie potrzeby mogą być używane jako pojedyncza słuchawka



4. ŁADOWANIE

Ładowanie słuchawek dousznych odbywa się automatycznie po ich umieszczeniu w urządzeniu ładującym. Po pełnym naładowaniu niebieska kontrolka słuchawek (2) wyłączy się. Słuchawki douszne można ładować pięć razy, zanim konieczne będzie naładowanie urządzenia ładującego. Po otwarciu pokrywy urządzenia do ładowania cztery kontrolki baterii (3) wskazują poziom naładowania baterii:

POZIOM NAŁADOWANIA BATERII:

- 0–25%: Świeci jedna kontrolka
- 26–50%: Świecą dwie kontrolki
- 51–75%: Świecą trzy kontrolki
- 76–100%: Świecą cztery kontrolki

ŁADOWANIE URZĄDZENIA DO ŁADOWANIA – Aby naładować urządzenie do ładowania – Podłącz kabel USB typu C do źródła energii.

- 0–25%: Jedna kontrolka błyska
- 26–50%: Pierwsza kontrolka świeci, druga kontrolka błyska
- 51–75%: Pierwsze dwie kontrolki świecą, trzecia kontrolka błyska
- 76–100%: Pierwsze trzy kontrolki świecą, czwarta kontrolka błyska
- 100%: Kontrolki świecą stałym światłem

Jeśli kontrolki baterii nie działają zgodnie z opisem, odłącz ładowarkę od urządzenia ładującego i podłącz ją ponownie.

OSTRZEŻENIE O NISKIM POZIOMIE NAŁADOWANIA – W przypadku niskiego poziomu naładowania baterii wyemitowany zostanie krótki sygnał dźwiękowy. Od tego momentu zostaje 15 minut odtwarzania przed automatycznym wyłączeniem słuchawek.

ROCZNA OGRANICZONA GWARANCJA FIRMY URBANISTA

Wszystkie słuchawki Urbanista zostały zaprojektowane i wyprodukowane w taki sposób, aby spełniały wysokie oczekiwania klientów oraz zapewniały najlepszą obsługę.

Naszym celem jest produkcja wyłącznie wysokiej jakości produktów wyposażonych w najnowszą technologię. Jednak w wyjątkowych przypadkach produkty elektroniczne mogą działać nieprawidłowo z powodu wad produkcyjnych. Dlatego oferujemy pełną gwarancję obejmującą wady materiałowe i produkcyjne, która obowiązuje przez rok od daty zakupu.

Firma Urbanista AB gwarantuje, że przy normalnym użytkowaniu ten produkt będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych przez okres jednego (1) roku, licząc od pierwotnej daty zakupu. Gwarancja wymiany jest ważna tylko wtedy, gdy oryginalny dowód zakupu wydany klientowi, w którym podano datę zakupu, zostanie przedstawiony wraz z produktem do wymiany.

Jak to działa? Jeśli uważasz, że ten produkt jest wadliwy, ostrożnie zapakuj urządzenie oraz zwróć autoryzowanemu dealerowi w okresie gwarancyjnym wraz z oryginalnym dowodem zakupu. Lokalny autoryzowany dealer wymieni produkt, jeśli zostanie stwierdzona wada materiałowa lub wada wykonawcza.

Niniejsza ograniczona gwarancja wymiany nie ma zastosowania w przypadku nadużycia lub niewłaściwego użytkowania produktu, użytkowania w sposób niezgodny z instrukcją Urbanista, zwykłego zużycia, nieprawidłowego podłączenia, siły wyższej lub nieautoryzowanej naprawy.

Na podstawie niniejszej gwarancji użytkownik uzyskuje określone prawa. Użytkownik może posiadać również inne prawa, które mogą być różne w zależności od kraju zamieszkania. Niniejsza gwarancja nie ogranicza praw konsumenta wynikających z obowiązującego prawa.

WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA



Przed użyciem produktu należy zapoznać się z treścią całej instrukcji.

- Aby uniknąć przypadkowego połknięcia, słuchawki douszne należy trzymać z dala od małych dzieci i zwierząt. Słuchawki douszne wyposażone są w baterię litowo-jonową i mogą być niebezpieczne w przypadku połknięcia. W razie połknięcia należy niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza.
- NIE WOLNO używać słuchawek dousznych z długotrwałym wysokim poziomem głośności.
- Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, słuchawek dousznych należy używać z wygodnym, umiarkowanym poziomem głośności. Przed umieszczeniem słuchawek dousznych w uszach, należy zmniejszyć głośność urządzenia; następnie można stopniowo zwiększać głośność, aż do osiągnięcia komfortowego poziomu słuchania. Długotrwałe słuchanie głośnej muzyki lub dźwięków może spowodować uszkodzenie słuchu. Dlatego podczas korzystania ze słuchawek, szczególnie przez dłuższy czas, najlepiej jest unikać wysokiego poziomu głośności.
- Nie należy używać tych słuchawek podczas prowadzenia pojazdu mechanicznego, roweru, maszyny, ani w żadnych innych sytuacjach, w których brak możliwości usłyszenia dźwięków z zewnątrz może stanowić zagrożenie dla użytkownika lub innych osób.
- Korzystanie z tych słuchawek ogranicza użytkownikowi możliwość usłyszenia dźwięków z otoczenia, niezależnie od wybranego poziomu głośności. Podczas korzystania ze słuchawek należy zachować ostrożność.
- Podczas korzystania ze słuchawek do połączeń telefonicznych podczas jazdy należy zachować ostrożność oraz przestrzegać obowiązujących przepisów dotyczących korzystania z telefonu komórkowego i słuchawek. W niektórych jurysdykcjach nakładane są określone ograniczenia na korzystanie z takich produktów podczas jazdy, na przykład, korzystanie tylko z jednej słuchawki.
- Zabronione jest upuszczanie słuchawek, siadanie na nich, wkładanie lub dopuszczanie do zanurzenia w wodzie.
- Korzystanie z zasilacza lub ładowarki niezalecanej lub niesprzedawanej przez uznanego producenta baterii może spowodować ryzyko pożaru lub obrażeń ciała.
- Etui ładującego nie wolno używać powyżej jego znamionowych wartości wyjściowych.
- Ten produkt może być używany wyłącznie z zasilaczem zatwierdzonym przez odpowiednie agencje, który spełnia lokalne wymagania prawne (np. UL, CSA, VDE, CCC).
- Nie wolno używać etui ładującego, które zostało uszkodzone lub zmodyfikowane. Uszkodzone lub zmodyfikowane baterie mogą wykazywać nieprzewidziane zachowanie, przyczyniając się do pożaru, wybuchu lub ryzyka obrażeń osób.
- Nie wolno rozkładać urządzenia ładującego na części. Nieprawidłowe zmontowanie urządzenia może spowodować ryzyko pożaru lub obrażeń ciała.
- Nie należy otwierać, miazdżyć ani narażać urządzenia ładującego na działanie ognia lub nadmiernej temperatury. Ekspozycja na działanie ognia lub temperatury przekraczającej 100°C (212°F) może spowodować wybuch.
- Czynności serwisowe i naprawcze należy wykonywać wyłącznie wykwalifikowanemu serwisantowi. Czynności te mogą być wykonywane wyłącznie z użyciem identycznych części zamiennych.
- Ten produkt zawiera materiał magnetyczny. Należy zasięgnąć porady lekarskiej w sprawie możliwego wpływu tego faktu na działanie wszczepionego urządzenia medycznego.
- NIE WOLNO wprowadzać nieautoryzowanych zmian w tym produkcie.



CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B)

Rozporządzenie w sprawie urządzeń o niskiej częstotliwości radiowej

Artykuł XII

Zgodnie z „Rozporządzeniem wykonawczym w sprawie urządzeń o częstotliwości radiowej niskiej mocy” bez zezwolenia udzielonego przez NCC żadna firma, przedsiębiorstwo lub użytkownik nie może zmieniać częstotliwości, zwiększać mocy nadawania ani zmieniać oryginalnej charakterystyk, a także sposobu funkcjonowania zatwierdzonych urządzeń częstotliwości radiowej niskiej mocy.

Artykuł XIV

Urządzenia o częstotliwości radiowej niskiej mocy nie mogą wpływać na bezpieczeństwo statku powietrznego ani zakłócać legalnej komunikacji. W przeciwnym razie użytkownik musi natychmiast zaprzestać obsługi urządzenia do momentu uzyskania zerowej interferencji. Wspomniana legalna komunikacja oznacza łączność radiową obsługiwaną zgodnie z ustawą w sprawie telekomunikacji. Urządzenia o częstotliwości radiowej niskiej mocy muszą być podane na zakłócenia pochodzące z legalnej komunikacji lub z urządzeń emitujących fale radiowe ISM.



Firma Strax GmbH oświadcza, że ten produkt spełnia zasadnicze wymagania i inne odpowiednie postanowienia Dyrektywy 2014/53/UE oraz wszystkie inne mające zastosowanie wymagania Dyrektyw UE.

Pełna deklaracja zgodności znajduje się na stronie: www.strax.com/compliance

Europa: Pasmo częstotliwości roboczej od 2400 do 2483,5 MHz:

- Bluetooth: Maksymalna moc transmisji niższa niż 20 dBm EIRP.
- Bluetooth Low Energy: Maksymalna gęstość spektralna mocy niższa niż 10 dBm/MHz EIRP.



NIE WOLNO przeprowadzać prób wyjęcia baterii litowo-jonowej z tego produktu. W celu jej wyjęcia należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą firmy Urbanista lub innym wykwalifikowanym specjalistą.

Zużyte baterie należy usuwać zgodnie z lokalnymi przepisami. Spalanie urządzenia jest zabronione.

Ten symbol oznacza, że tego produktu nie wolno wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi oraz należy go przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu. Właściwa utylizacja i recykling pomagają chronić zasoby naturalne, zdrowie ludzkie i środowisko. Aby uzyskać informacje na temat utylizacji i recyklingu tego produktu należy skontaktować się z lokalnymi władzami, dostawcą usług utylizacji odpadów lub miejscem zakupu tego urządzenia. Wyjęcie baterii litowo-jonowej z tego produktu powinno zostać przeprowadzone wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę.

Aby uzyskać dalsze informacje, należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą firmy Urbanista lub odwiedzić stronę www.urbanista.com/compliance.

Importer na terenie UE:

Strax GmbH, Belgische Allee 52 - 54, 53842 Troisdorf, Niemcy

Znak słowny i logo Bluetooth® są zastrzeżonymi znakami towarowymi będącymi własnością firmy Bluetooth SIG, Inc., a każde użycie tych znaków przez firmę Urbanista AB podlega warunkom licencji.

Powielanie, modyfikowanie, rozpowszechnianie lub podejmowanie innych działań bez wcześniejszego zezwolenia firmy Urbanista AB w formie pisemnej jest zabronione.



1. PARKOPPLA FÖR FÖRSTA GÅNGEN

1.1 - Sätt hörlurarna i laddningsfodralet och ta ut dem när de är laddade. Indikationsljuset på den högra (R) hörluren blinkar då långsamt.

1.2 - Öppna Bluetooth-inställningarna på din enhet och välj "Urbanista Stockholm Plus". När parkopplingen slutförts kommer du att höra "connected".

2. ÅTERSTÄLLA HÖRLURARNA

2.1 - Radera "Urbanista Stockholm Plus" från Bluetooth-inställningarna på din enhet.

2.2 - Tryck och håll inne knappen med Urbanista-loggan inuti laddningsfodralet (1) i 10 sekunder tills batteriets 4 indikationsljus blinkar samtidigt, hörlurarna ska vara kvar i fodralet under tiden (se till att fodralet är tillräckligt laddat). Stäng laddningsfodralet, återställningen är nu slutförd.

2.3 - Följ instruktionerna i del 1 "PARKOPPLA FÖR FÖRSTA GÅNGEN" för att återansluta hörlurarna till din enhet.

3. FUNKTIONER

Via logotypknapparna

SLÅ PÅ - Öppna laddningsfodralet ELLER tryck och håll inne den vänstra (L) eller den högra (R) logotypknappen i 2 sekunder. Indikationsljuset kommer att blinka blått tre gånger.

STÄNG AV - Sätt hörlurarna i laddningsfodralet och stäng locket ELLER tryck och håll inne den högra (R) eller den vänstra (L) logotypknappen i 10 sekunder. Indikationsljuset kommer att blinka blått tre gånger.

STARTA RÖSTASSISTENT - Tryck på den högra (R) logotypknappen två gånger.

STÄNG AV RÖSTASSISTENT - Tryck på den högra (R) logotypknappen två gånger.

SVARA PÅ ETT SAMTAL - Tryck två gånger på logotypknappen på den högra (R) eller den vänstra (L) hörluren.

AVSLUTA ETT SAMTAL - Tryck två gånger på logotypknappen på den högra (R) eller den vänstra (L) hörluren.

AVVISA ETT SAMTAL - Tryck och håll inne logotypknappen på den högra (R) eller den vänstra (L) hörluren i 2 sekunder.

SPELA MUSIK - Tryck två gånger på logotypknappen på den vänstra (L) hörluren.

PAUSA MUSIK - Tryck två gånger på logotypknappen på den vänstra (L) hörluren.

JUSTERA VOLYMEN (+) - Tryck en gång på logotypknappen på den högra (R) hörluren.

JUSTERA VOLYMEN (-) - Tryck en gång på logotypknappen på den vänstra (L) hörluren.

BYT TILL NÄSTA SPÅR - Tryck och håll inne logotypknappen på den högra (R) hörluren i 2 sekunder.

BYT TILL FÖREGÅENDE SPÅR - Tryck och håll inne logotypknappen på den vänstra (L) hörluren i 2 sekunder.

Båda hörlurarna har en inbyggd mikrofon och det går bra att endast använda en av dem vid behov.



4. LADDNING

Hörlurarna laddas automatiskt när de sätts i laddningsfodralet. När de är fulladdade slocknar det blå indikationsljuset på hörlurarna (2). Du kan ladda dina hörlurar fem gånger innan du behöver ladda ditt fodral. När du öppnar fodralets lock visar batteriets fyra indikationsljus (3) hur mycket kapacitet batteriet har.

BATTERINIVÅ:

- 0-25%: En lampa lyser
- 26-50%: Två lampor lyser
- 51-75%: Tre lampor lyser
- 76-100%: Fyra lampor lyser

LADDA FODRALET - Koppla USB-C-kabeln till en strömkälla för att ladda fodralet.

- 0-25%: En lampa blinkar
- 26-50%: En lampa lyser, den andra blinkar
- 51-75%: De första två lamporna lyser, den tredje blinkar
- 76-100%: De första tre lamporna lyser, den fjärde blinkar
- 100%: Fast ljus

Om batteriets indikationsljus inte fungerar enligt beskrivningen, koppla då loss laddaren från fodralet och koppla in den på nytt.

VARNING FÖR LÅGT BATTERI - När batterinivån börjar bli låg kommer du att höra "beep", 15 minuter speltid återstår då innan hörlurarna automatiskt stängs av.

URBANISTA ETT ÅRS GARANTI

Alla Urbanista produkter är designade och tillverkade för att möta höga förväntningar och tillgodose den bästa kundupplevelsen.

Vi är måna om att producera högkvalitativa produkter med den senaste teknologin. Trots detta, kan det i undantagsfall ske att elektroniska produkter har tillverkningsfel. Det är därför vi erbjuder ett års garanti från och med datumet för det ursprungliga köpet. Som täcker material och tillverkningsfel.

Urbanista AB garanterar att under normal användning, ska denna produkt vara fri från defekter i material och funktioner under ett år, från och med det ursprungliga inköpsdatumet. Ersättningsgarantin är endast giltig om det ursprungliga köpebeviset som utfärdats till kunden, med angivet inköpsdatum, presenteras med produkten som ska bytas ut.

Hur fungerar detta? Om du tror att produkten har en defekt, packa tillbaka enheten och returnera produkten till din auktoriserade återförsäljare inom garantiperioden, med det ursprungliga köpebeviset. Din auktoriserade återförsäljare kommer att ersätta produkten, förutsatt att material eller funktionsdefekter identifieras.

Denna ersättningsgaranti gäller inte vid missbruk av produkten, användning i strid mot Urbanistas anvisningar, eget slitage, felaktig anslutning, force majeure, eller obehörig reparation. Denna garanti ger dig rättigheter, men lagar skiljer sig mellan olika länder. Denna garanti begränsar inte rättigheterna som gäller i det land som varan köptes.

VIKTIGA SÄKERHETSÅTGÄRDER

Läs alla instruktioner innan du använder produkten.

- För att undvika förtäring av misstag, håll hörlurarna borta från småbarn och husdjur. Hörlurarna innehåller litiumbatterier och kan vara farligt vid förtäring. Vid förtäring, kontakta omedelbart läkare.
- Använd inte hörlurarna med en hög volym under en längre tid.
- För att undvika hörselskador, använd hörlurarna på bekväm och måttlig ljudnivå. Sänk volymen innan du placerar hörlurarna i öronen, höj sedan volymen till en önskad nivå. Långvarig exponering för hög musik kan orsaka hörselskador.
- Använd inte dessa hörlurar när du använder ett motorfordon, en cykel, maskiner eller där din oförmåga att höra ljud kan utgöra en fara för dig eller för andra.
- Användning av dessa hörlurar begränsar din förmåga att höra ljud runt omkring dig, oavsett volymnivå. Var uppmärksam vid användning.
- Iakttag försiktighet och följ tillämpliga lagar om användning av mobiltelefoner och hörlurar om du använder hörlurarna för telefonsamtal under bilkörning. Vissa jurisdiktioner har specifika begränsningar som ska följas. Använd inte hörlurar för något annat syfte än för telefonsamtal under körning.
- Du får ej tappa, sitta på, föra in eller dränka hörlurarna i vatten.
- Användning av strömförsörjning eller laddare som inte rekommenderas eller säljs av tillverkaren kan leda till risk för brand eller personskador.
- Använd endast denna produkt med en godkänd strömkälla som uppfyller lokala legala krav (som tex., UL, CSA, VDE, CCC)
- Använd inte ett laddningsfodral som är skadat. Skadade eller modifierade batterier kan uppvisa oförutsägbart beteende som kan leda till brand, explosion eller risk för personskador.
- Ta inte isär fodralet. Felaktig montering kan leda till risk för brand eller personskador
- Öppna, krossa eller utsätt inte ett laddningsfodral för eld eller för hög temperatur. Exponering för brand eller temperatur över 212 ° F, 100 ° C kan orsaka explosion.
- Endast kvalificerad reparatör bör utföra service och då endast använda originalreservdelar.
- Denna produkt innehåller magnetiskt material. Rådfråga din läkare om detta kan påverka din implanterbara medicinska apparat.
- Gör INTE obehöriga ändringar av denna produkt.



Strax GmbH förklarar härmed att denna produkt uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i direktiv 2014/53 / EU och alla andra tillämpliga EU-direktivskrav.

Den fullständiga försäkran om överensstämmelse kan hittas på:

www.strax.com/compliance



För Europa: Frekvensband 2400 till 2483.5 MHz:

- Bluetooth: Maximal sändningseffekt mindre än 20 dBm EIRP.
- Bluetooth Låg Energi: Maximal spektraltäthet mindre än 10 dBm / MHz EIRP.



Försök INTE ta bort det laddningsbara litiumjonbatteriet från den här produkten. Kontakta din lokala Urbanista-återförsäljare eller annan kvalificerad professionell för borttagning.



Li-ion



Kassera använda batterier ordentligt enligt lokala föreskrifter.

Denna symbol betyder att produkten inte får kasseras som hushållsavfall och bör levereras till en lämplig insamlingsanläggning för återvinning. Korrekt bortscaffande och återvinning hjälper till att skydda naturresurser, människors hälsa och miljön. För mer information om hantering och återvinning av denna produkt, kontakta din lokala kommun, återvinnings service eller butiken där du köpte den här produkten. Borttagning av det laddningsbara litiumjonbatteriet i denna produkt bör endast utföras av en kvalificerad professionell.

Kontakta din lokala Urbanista-återförsäljare eller se www.urbanista.com/ compliance för ytterligare information.

EU importör:

Strax GmbH, Belgische Allee 52 - 54, 53842 Troisdorf, Tyskland

Ingen del av detta arbete får reproduceras, modifieras, distribueras eller på annat sätt användas utan skriftligt tillstånd - Urbanista AB



1. ENSIMMÄINEN PARILIITOS

1.1 - Aseta kuulokkeet latauskoteloon ja ota ne pois. Oikean (R) kuulokkeen merkkivalo vilkkuu hitaasti.

1.2 - Avaa laitteen Bluetooth-asetukset ja valitse "Urbanista Stockholm Plus". Kun pariliitos on muodostettu, kuulet ilmoituksen "connected".

2. KUULOKKEIDEN NOLLAAMINEN

2.1 - Poista "Urbanista Stockholm Plus" laitteen Bluetooth-asetuksista.

2.2 - Pidä latauskotelon sisällä olevaa Urbanista-logopainiketta (1) painettuna 10 sekuntia kuulokkeiden ollessa kotelossa, kunnes neljä akkumerkkivaloa välähtävät yhtä aikaa (varmistaa, että latauskotelon varaus on riittävä). Sulje latauskotelo. Kuulokkeet on nyt nollattu.

2.3 - Yhdistä kuulokkeet laitteeseen uudelleen noudattamalla kohdassa 1 "Ensimmäinen pariliitos" annettuja ohjeita.

3. OHJAUS

Logopainikkeella

VIRRRAN KYTKEMINEN - Avaa latauskotelo TAI pidä vasenta (L) ja oikeaa (R) logoa painettuna kaksi sekuntia. Merkkivalo vilkkuu sinisenä kolme kertaa.

VIRRRAN KATKAISEMINEN - Aseta kuulokkeet latauskoteloon ja sulje kansi TAI pidä oikeaa (R) tai vasenta (L) logoa painettuna 10 sekuntia. Merkkivalo vilkkuu sinisenä kolme kertaa.

ÄÄNIAVUSTAJA KÄYTTÖÖN - Kosketa oikeaa (R) logoa kaksi kertaa.

ÄÄNIAVUSTAJA POIS KÄYTÖSTÄ - Kosketa oikeaa (R) logoa kaksi kertaa.

PUHELUN VASTAAMINEN - Kosketa oikean (R) tai vasemman (L) kuulokkeen logoa kaksi kertaa.

PUHELUN LOPETTAMINEN - Kosketa oikean (R) tai vasemman (L) kuulokkeen logoa kaksi kertaa.

PUHELUN HYLKÄÄMINEN - Pidä oikean (R) tai vasemman (L) kuulokkeen logoa painettuna kaksi sekuntia.

MUSIIKIN TOISTO - Kosketa vasemman (L) kuulokkeen logoa kaksi kertaa.

MUSIIKIN PYSÄYTYS - Kosketa vasemman (L) kuulokkeen logoa kaksi kertaa.

ÄÄNENVOIMAKKUUS (+) - Kosketa oikean (R) kuulokkeen logoa kerran.

ÄÄNENVOIMAKKUUS (-) - Kosketa vasemman (L) kuulokkeen logoa kerran.

SEURAAVA RAITA - Pidä oikean (R) kuulokkeen logoa painettuna kaksi sekuntia.

EDELLINEN RAITA - Pidä vasemman (L) kuulokkeen logoa painettuna kaksi sekuntia.

Molemmissa kuulokkeissa on sisäinen mikrofoni, ja niitä voidaan tarvittaessa käyttää erikseen.



4. LATAAMINEN

Kuulokkeet latautuvat automaattisesti, kun ne ovat latauskotelossa. Kun kuulokkeiden akku on ladattu täyteen, niiden sininen merkkivalo (2) sammuu. Kuulokkeet voi ladata viisikertaa, ennen kuin kotelo on ladattava uudelleen. Kun kotelon kansi avataan, neljä akkumerkkivaloa (3) osoittavat, paljonko virtaa akussa on:

AKUN VARAUSTASO:

- 0–25 %: yksi valo palaa
- 26–50 %: kaksi valoa palaa
- 51–75 %: kolme valoa palaa
- 76–100 %: neljä valoa palaa

KOTELON LATAAMINEN – Lataa kotelo liittämällä USB C -kaapeli virtalähteeseen.

- 0–25 %: yksi valo vilkkuu
- 26–50 %: ensimmäinen valo palaa, toinen vilkkuu
- 51–75 %: kaksi ensimmäistä valoa palavat, kolmas vilkkuu
- 76–100 %: kolme ensimmäistä valoa palavat, neljäs vilkkuu
- 100 %: kaikki valot palavat

Jos akkumerkkivalot eivät toimi kuvatulla tavalla, irrota laturi latauskotelosta ja kytke se uudelleen.

VARAUS VÄHISSÄ -VAROITUS – Kun akun varaus on vähissä, kuuluu äänimerkki. Toistoaikaa on tällöin jäljellä 15 minuuttia, minkä kuluttua kuulokkeiden virta katkeaa automaattisesti.

URBANISTAN YHDEN VUODEN RAJOITETTU TAKUU

Kaikki Urbanista-kuulokkeet on suunniteltu ja valmistettu täyttämään tiukat vaatimukset ja tarjoamaan parhaan mahdollisen käyttökokemuksen.

Ainoastaan laadukkaiden, uusinta teknologiaa hyödyntävien tuotteiden valmistaminen on meille ylpeydenaihe. Joissakin poikkeuksellisissa tilanteissa elektroniikkalaitteissa voi kuitenkin ilmetä valmistusvirheitä johtuvia toimintavirheitä. Tämän vuoksi tarjoamme yhden (1) vuoden takuun alkuperäisestä ostopäivästä. Takuu kattaa materiaali- ja valmistusvirheet.

Urbanista AB takaa täten, että tuotteessa ei normaalissa käytössä ole materiaali- tai valmistusvirheitä yhden (1) vuoden ajan alkaen alkuperäisestä ostopäivästä. Vaihdotakuu on voimassa vain, jos vaihdettavan tuotteen mukana toimitetaan alkuperäinen ostotodistus, josta näkyy ostopäivä.

Miten takuun käsittely tapahtuu? Jos arvelet tuotteen olevan viallinen, pakkaa se huolellisesti ja palauta se valtuutetulle jälleenmyyjälle takuuajana liittämällä mukaan alkuperäinen ostotodistus. Valtuutettu jälleenmyyjä vaihtaa tuotteen, jos siinä havaitaan materiaali- tai valmistusvirhe.

Tämä rajoitettu vaihtotakuu ei päde, jos vika on seurausta tuotteen väärinkäytöstä, Urbanista AB:n antamien ohjeiden vastaisesta käytöstä, tavallisesta kulumisesta, virheellisestä yhdistämisestä, ylivormaisesta esteestä tai valtuuttamattomasta korjauksesta.

Tämä takuu antaa sinulle erityisiä laillisia oikeuksia, ja sinulla saattaa olla myös muita oikeuksia, jotka vaihtelevat maittäin. Tämä takuu ei rajoita sovellettavan lain kuluttajalle myöntämiä oikeuksia.



TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

Lue ja kaikki turvallisuus- ja käyttöohjeet ennen kuin otat tuotteen käyttöön.

- Pidä kuulokkeet poissa pienten lasten ja lemmikkien ulottuvilta tahattoman nielemisen ehkäisemiseksi. Kuulokkeet sisältävät litiumioniakun ja voivat olla vaarallisia nieltyinä. Jos kuulokkeet joutuvat nieluun, hakeudu välittömästi lääkäriin.
- ÄLÄ käytä kuulokkeita suurella äänenvoimakkuudella pitkiä aikoja.
- Käytä kuulokkeita miellyttävällä, kohtuullisella äänenvoimakkuudella kuulovaurion välttämiseksi. Säädä laitteen äänenvoimakkuus pieneksi ennen kuulokkeiden asettamista korviin/korville, ja lisää äänenvoimakkuutta sitten vähitellen, kunnes se on haluamallasi miellyttävällä tasolla. Pitkäaikainen altistuminen suurelle äänenvoimakkuudelle voi vaurioittaa kuuloa. Kuulokkeita käytettäessä on siksi suositeltavaa välttää suuria äänenvoimakkuuksia erityisesti pitkäaikaisessa käytössä.
- ÄLÄ käytä näitä kuulokkeita moottoriajoneuvoilla, polkupyörällä tai koneilla ajon aikana tai muissa tilanteissa, joissa kyvyttömyys kuulla ympäristön ääniä voi aiheuttaa vaaraa sinulle tai muille.
- Kuulokkeiden käyttäminen rajoittaa kykyäsi kuulla ympäristön ääniä valitsemastasi äänenvoimakkuudesta riippumatta. Ole aina varovainen käyttäessäsi kuulokkeita.
- Ole varovainen ja noudata matkapuhelimien ja kuulokkeiden käyttöä koskevia lakeja, kun käytät kuulokkeita puheluiden puhumiseen ajon aikana. Joillakin lainsäädäntöalueilla tällaisten tuotteiden ajon aikana sovelletaan erityisrajoituksia (esim. yhden kuulokkeen käyttörajoitus). Kuulokkeita ei pidä käyttää muihin tarkoituksiin ajon aikana.
- Älä pudota kuulokkeita, istu niiden päälle tai upota niitä veteen.
- Muun kuin suositellun tai tunnetun varavirtalähteiden valmistajan myymän virtalähteen tai laturin käyttö voi aiheuttaa tulipalon tai henkilövahinkojen vaaran.
- Älä käytä latauskoteloa nimellisantotehoa suuremmalla teholla.
- Tuotetta saakäyttää vain viranomaisten hyväksymällä virtalähteellä, joka täyttää paikalliset vaatimukset (esim. UL, CSA, VDE, CCC).
- Älä käytä vaurioitunutta tai muokattua latauskoteloa. Vaurioituneet tai muokatu akut voivat toimia odottamattomalla tavalla ja aiheuttaa tulipalon, räjähdysen tai henkilövahinkojen vaaran.
- Älä avaa tai riko latauskoteloa äläkä altista sitä tulelta tai voimakkaalle lämmölle. Altistuminen tulelta tai yli 110 °C:n lämpötilalle voi aiheuttaa räjähdysen.
- Huollon ja korjauksen saa suorittaa vain pätevä korjaaja samanlaisia varaosia käyttäen.
- Tuote sisältää magneettista materiaalia. Keskustele lääkärin kanssa, jos sinulla on lääketieteellinen implantti.
- ÄLÄ tee luvattomia muutoksia tuotteeseen.



Strax GmbH ilmoittaa täten, että tämä tuote vastaa direktiivin 2014/53/EU ja muiden sovellettavien EU-direktiivien olennaisia vaatimuksia ja muita ehtoja.

Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on osoitteessa www.strax.com/compliance

Eurooppa: Toiminnan taajuusalue 2 400–2 483,5 MHz:

- Bluetooth: Enimmäisiähetysteho alle 20 dBm EIRP.
- Bluetooth Low Energy: Tehospektritiheys enintään 10 dBm/MHz EIRP.



ÄLÄ yritä poistaa ladattavaa litiumioniakkuu tuotteesta. Jos akku on poistettava, ota yhteyttä paikalliseen Urbanista-jälleenmyyjään tai muuhun pätevään ammattilaiseen.



Hävitätä käytetyt akut asianmukaisesti ja paikallisia määräyksiä noudattaen. Ei saa polttaa.



Li-ion



Tämä symboli tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukossa, vaan se pitää viedä asianmukaiseen kierrätyspisteeseen. Asianmukainen hävittäminen ja kierrättäminen auttavat suojelemaan luonnonvarjoja, ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Lisätietoa tuotteen hävittämisestä ja kierrättämisestä saat paikallisilta viranomaisilta, jätehuollosta tai liikkeestä, josta ostit tuotteen. Vain pätevä ammattilainen saa poistaa ladattavan litiumioniakun tuotteesta.



Ota yhteyttä paikalliseen Urbanista-jälleenmyyjään tai lue lisää osoitteesta www.urbanista.com/compliance

EU-maahantuoja:

Strax GmbH, Belgische Allee 52 - 54, 53842 Troisdorf, Saksa

The Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, ja Urbanista AB käyttää niitä lisenssin nojalla.

© Urbanista AB. Mitään tämän julkaisun osaa ei saa kopioida, muokata, jaella tai käyttää muulla tavoin ilman ennakkoon annettua kirjallista lupaa.



1. ペアリング方法

1.1 イヤフォンを充電ケースに入れてから、再びイヤフォンを取り出すと、右 (R) イヤフォンのインジケータランプがゆっくりと点滅します。

1.2 使用機器のBluetooth設定を開き、「Urbanista Stockholm Plus」を選択して下さい。ペアリングが完了すると「connected (接続しました)」という音声がかかります。

2. イヤフォンのリセット方法

2.1 使用機器のBluetooth設定から「Urbanista Stockholm Plus」を削除してください。

2.2 イヤフォンを充電ケースに入れたまま、4つのバッテリーインジケータライトが同時に点滅するまで、urbanistaロゴボタンを10秒間長押しします (充電ケースが十分充電されているかを確認してください)。充電ケースの蓋を閉じます。これでリセットは完了です。

2.3 「ペアリング方法」の手順に従い、再度、使用機器とペアリングを行ってください。

3. イヤフォンの機能

電源オン 充電ケースを開くか、左側 (L) と右側 (R) イヤフォンにあるロゴを2秒間タッチしたままにします。

電源オフ 充電ケースにイヤフォンを入れて蓋を閉じるか、右側 (R) または左側 (L) ロゴを10秒間長押しします。

ボイスアシスタント 右側 (R) イヤフォンにあるロゴを2回タッチ

着信受話 右側 (R) または左側 (L) イヤフォンにあるロゴを2回タッチ

終話 右側 (R) または左側 (L) イヤフォンにあるロゴを2回タッチ

着信拒否 右側 (R) または左側 (L) イヤフォンにあるロゴを2秒間長押し

音楽の再生 左側 (L) イヤフォンにあるロゴを2回タッチ

音楽を一時停止 左側 (L) イヤフォンにあるロゴを2回タッチ

音量大きく 右側 (R) のイヤフォンにあるロゴを1回タッチ

音量小さく 左側 (L) イヤフォンにあるロゴを1回タッチ

曲送り 右側 (R) イヤフォンにあるロゴを2秒間長押し

曲戻し 左側 (L) イヤフォンにあるロゴを2秒間長押し

両方のイヤフォンにはマイクが内蔵され、必要場合は、シングルイヤピースとして使用できます。



4. 充電

イヤフォンは充電ケースに入れると自動的に充電されます。充電ケースはイヤフォン約5回フル充電可能です。充電ケースのフタを開けると、4つのバッテリーインジケータライトにバッテリーの蓄電量が表示されます。

充電ケースのバッテリーレベル

| | |
|---------|----------|
| 1~25% | ライトが1つ点灯 |
| 26~50% | ライトが2つ点灯 |
| 51~75% | ライトが3つ点灯 |
| 76~100% | ライトが4つ点灯 |

充電ケースに蓄電する 充電ケースに蓄電するには USB-Cケーブルを電源口に差し込みます。

| | |
|---------|-----------------------|
| 1~25% | ライトが1つ点滅します。 |
| 26~50% | 1つのライトが点灯し、2番目のライトが点滅 |
| 51~75% | 2つのライトが点灯し、3番目のライトが点滅 |
| 76~100% | 3つのライトが点灯し、4番目のライトが点滅 |
| 100% | 点灯したままになります。 |

バッテリーインジケータライトが上記のように作動しない場合、充電ケースから一度充電ケーブルを取り外してから再度接続してみてください。

バッテリー残量低下警告

イヤフォンのバッテリー残量が少ない場合、「ピーブ音」が鳴り、イヤフォンがオフになるまでの残り再生可能時間は約15分です。

URBANISTA 1年間の製品保証

urbanistaのイヤホンはすべてユーザーの高い要求に応え、最高のカスタマーエクスペリエンスを提供できるように設計、製造されています。

urbanistaは最新技術を搭載した最高品質の製品を作ることに専心しています。しかし、例外的なケースとして、電子製品は製造上の欠陥により不具合を生じることがあります。そのため、urbanistaでは、ご購入日より1年間保証を提供し、素材および製造工程上の欠陥を補償しています。

urbanista ABは、本製品の通常の使用において、ご購入日より1年間の期間に素材および製造工程上の欠陥がないことを保証します。交換保証は、購入日が印字された購入証明書の原本を製品とともにご返送いただいた場合にのみ適用されます。

ご返送の手続きは以下の通りです。本製品に欠陥がみられた場合、保証期間内に購入証明書の原本を用意の上、正規代理店までお問い合わせください。素材または製造工程に欠陥が認められた場合、正規代理店にて製品を交換させていただきます。正規代理店に同タイプまたは同色の製品の在庫がない場合、urbanista ABは速やかに新品の製品と交換いたします。

製品の誤用、urbanista ABの指示によらない使用、通常の摩耗や亀裂、不正な接続、不可抗力、または承認外の修理に該当する場合、本交換保証は適用されません。本制限保証への違反を理由とする訴訟は、該当するクレームの発生日より1年以内に開始されるものとなります。

urbanista ABは、そのようなクレームの根拠となる法理論に関わらず、本製品の使用または使用不能に起因する特定の、間接的、偶発的、または因果的な損害について責任を負いません。本保証はお客様に特別な法的権利を提供するもので、お客様には居住国によりその他の権利が認められることがあります。本保証は適用法の下で義務化される消費者の権利を制限するものではありません。本製品は家庭ごみとして廃棄することはできません。電気機器および電子機器を回収する各自自治体のリサイクルセンターをお持ち込みください。

警告

- ・本製品は3歳未満のお子様には適していません。本製品には飲み込むと窒息の危険のある部品が含まれています。
 - ・イヤフォンをお使いになる前に音量を低くしてからご使用ください。
 - ・大音量の音楽や音声を長時間聞くと難聴の原因となります。イヤフォンを長時間使用する場合は、低音量で使用されることをお勧めいたします。
 - ・自動車、自転車、または機械の運転中、または周囲の音が聞き取れないときにご自身や周囲の人に危険が及ぶ状況でイヤフォンを使用しないでください。
- ご注意
- ・たとえ低音量でも、イヤフォンの使用中は周囲の音が聞き取りにくくなります。イヤフォンの使用中はご注意ください。
 - ・イヤフォンを落としたり、イヤフォンの上に乗ったり、イヤフォンを水没させたりしないでください。

重要な安全指導

すべての安全性およびユーザー指導をご閲覧し、保管してください。

1.メーカーが指定した付属品/アクセサリをご利用ください

警告/注意

不意の事故を防ぐために、イヤフォンを子供やペットから離してください。イヤフォンにはリチウムイオンのバッテリーを内蔵しているため、誤飲にご注意ください。万が一、イヤフォンを飲み込んだ場合には、すぐに医者にご相談ください。また使用しない時にはイヤフォンを充電ケースに入れ、蓋を閉めて、子供やペットが届かないところに保管してください。

運転中、電話をかけるためにイヤフォンを利用するとき、携帯電話やイヤフォンに関する適用法律に則ってご利用ください。管轄地域により、運転時これらの製品の利用について、片耳利用規制などの特別規制にご注意ください。

注意力や集中力が必要な際にイヤフォンを使う場合、常に自分や周囲の人への安全にご注意ください。イヤフォンの利用などに関する適用法律に従ってください。可能な限り、イヤフォンを外したり音量レベルを調整したりすることでアラームや警告信号を含む周囲の音が聞こえるようにしてください。

本製品利用時、以下の内容を含む基本的注意が必要です

- ・充電ケース使用前に、マニュアルを充分にご閲覧ください。
- ・怪我や事故のリスクを回避するために、充電ケースが子供の近くに使われる場合、使用にご注意ください。
- ・充電ケースを水、雨、液体、雪にさらさないでください。
- ・安全基準に推奨されていない、もしくは販売されていない電源を利用する際、火災や怪我を引き起こす可能性があるのでご注意ください。
- ・破損や改造した充電ケースを利用しないでください。破損や改造したバッテリーは不意な作動を引き起こし、火災、爆発もしくは人身事故にいたる可能性があります。
- ・充電ケースを分解しないでください。火災や怪我を引き起こすリスクがあります。充電ケースを火気の元や極端な温度で使用したり、押しつぶしたりさらしたりしないでください。火気や212°F (100°C)以上の温度に晒すと、爆発が発生する恐れがあります。
- ・サポートは同等な製品交換で行われます。

本製品に磁気的材質を含んでいます。

お客様の体内にパルスメーター等の医療機器がある場合、お医者さんにご相談ください。

本製品の分解や改造は絶対に行わないでください。

製品は規制要求 (例:UL,CSA,VDE,CCC) を満たす代理店が認可した電源のみご利用ください。





1. 최초 페어링

1.1 - 이어버드를 충전 케이스에 넣은 후 충전이 완료되면 제거하십시오.
오른쪽(R) 이어폰의 표시등이 느리게 깜박입니다.

1.2 - 장치의 블루투스 설정을 열어 “Urbanista Stockholm Plus”
을 선택하십시오. 페어링이 성공하면 “connected” (연결되었습니다)
라는 음성 메시지가 들립니다.

2. 이어폰 초기화

2.1 - 장치 상의 블루투스 설정에서 “Urbanista Stockholm Plus”
을 삭제하십시오.

2.2 - 이어버드가 케이스가 들어 있을 때 충전 케이스(2) 내부의 Ur-
banista 로고 버튼을 10초 동안 길게 누르면, 4개의 배터리 표시등이
동시에 깜박입니다(충전 케이스의 전원이 충분해야 합니다.). 충전 케이
스를 닫습니다. 이제 초기화가 완료되었습니다.

2.3 - 제 1절의 “최초 페어링”의 안내에 따라 이어폰을 장치에 다시 연
결하십시오.

3. 제어

로고 버튼 이용

전원 켜기 - 충전 케이스를 여십시오. 또는 왼쪽(L) 및 오른쪽(R) 로고를
2초 동안 누릅니다. 표시등이 파란색으로 3회 깜박입니다.

전원 끄기 - 충전 케이스에 이어폰을 넣고 뚜껑을 닫으십시오. 또는 오른
쪽(R) 또는 왼쪽(L) 로고를 10초 동안 누릅니다. 표시등이 파란색으로 3
회 깜박입니다.

음성 지원 켜기 - 오른쪽(R) 로고를 2회 누릅니다.

음성 지원 끄기 - 오른쪽(R) 로고를 2회 누릅니다.

전화 받기 - 오른쪽(R) 또는 왼쪽(L) 이어폰의 로고를 2회 누릅니다.

전화 끊기 - 오른쪽(R) 또는 왼쪽(L) 이어폰의 로고를 2회 누릅니다.

통화 거부 - 오른쪽(R) 또는 왼쪽(L) 이어폰의 로고를 2초 동안 누릅니다.

음악 재생 - 왼쪽(L) 이어폰의 로고를 2회 누릅니다.

음악 일시 멈춤 - 왼쪽(L) 이어폰의 로고를 2회 누릅니다.

볼륨 조정(+) - 오른쪽(R) 이어폰의 로고를 1회 누릅니다.

볼륨 조정(-) - 왼쪽(L) 이어폰의 로고를 1회 누릅니다.

트랙 앞으로 건너 뛰기 - 오른쪽(R) 이어폰의 로고를 2초 동안 누릅니다.

트랙백 뒤로 건너 뛰기 - 왼쪽(L) 이어폰의 로고를 2초 동안 누릅니다.

2개의 이어버드에는 내장 마이크가 있으며 필요한 경우에는 단일 이어
피스로 사용될 수 있습니다



4. 충전하기

이어버드를 충전 케이스에 넣으면 자동으로 충전됩니다. 충전이 완료되면 이어폰 상의 파란색 표시등(2)이 꺼집니다. 케이스를 재충전해야 할 때까지 이어버드를 5회 충전할 수 있습니다. 케이스 뚜껑을 열 때는, 4개의 배터리 표시등(3)이 배터리 잔량을 표시합니다.

배터리 잔량:

0-25%: 1개의 표시등 켜짐
 26-50%: 2개의 표시등 켜짐
 51-75%: 3개의 표시등 켜짐
 76-100%: 4개의 표시등 켜짐

케이스 충전 - 케이스 충전 - USB 타입C 케이블을 전원에 연결합니다.

0-25%: 1개의 표시등 깜박임
 26-50%: 첫 번째 표시등이 켜지고 두 번째 표시등이 깜박임
 51-75%: 첫 2개의 표시등이 켜지고 세 번째 표시등이 깜박임
 76-100%: 첫 3개의 표시등이 켜지고 네 번째 표시등이 깜박임
 100%: 4개 모두 켜진 상태로 있음

배터리 표시등이 설명과 같이 작동하지 않는 경우, 충전기를 충전 케이스에서 분리했다가 다시 연결하십시오.

저전력 경고 - 배터리 잔량이 부족한 경우, 재생 시에 이어폰이 자동으로 꺼지기 15분 전에 “삐” 하는 사운드 메시지가 1회 재생됩니다.

어바니스타 1년 제한적 제품 보증

모든 어바니스타의 이어폰은 사용자들의 높은 기대에 맞추고, 최고의 사용자 경험을 제공하기 위해 디자인 및 제조되었습니다.

당사는 최신 기술을 바탕으로 고품질의 제품만을 생산하고자 노력하지만, 전자 제품의 특성상 간혹 제조상의 결함이 있을 수도 있습니다. 이에 대해 최초 소매점 구매일로부터 1년간의 품질보증을 제공하며, 이는 제품의 소재 혹은 제조에 있어서 결함이 있을 경우에만 해당됩니다.

어바니스타사는 정상적인 사용 환경에서 소재나 제조상의 결함이 없음을 보증합니다. 제품의 애프터서비스를 원하실 경우, 구매시 발급된, 구매일이 표기된 구매 증명서 원본을 교체할 제품과 함께 제출을 해 주셔야만 합니다. 제품 보증은 최초 소매구매자에게만 해당되며, 이 보증은 타인에게 양도 불가합니다.

결함을 발견하면 어떻게 해야할까요? 해당 제품에 결함이 있다고 판단하시면, 조심스럽게 제품을 다시 포장하여 보증 기간 내에 공인 판매점이나 공식 수입사로 구매 증빙서류 원본과 함께 보내 주십시오. 소재 또는 제조 기술상의 결함이 확인된 경우 공인 판매점에서 제품을 교환해드립니다. 동일한 제품 또는 색상의 재고가 없는 경우, 해당 상품과 가장 유사하고 비슷한 기능을 갖춘, 동일한 혹은 그 보다 더 높은 소비자가격의 제품으로 교환해 드릴 수 있습니다. 제조 기술상의 결함의 아닌 소비자 과실로 인한 파손의 경우 공식 유통사의 재량에 따라 보상판매 프로그램을 운영할 수 있습니다.

본 품질교체보증은 제품을 남용하거나 오용한 경우를 비롯하여 어바니스타 AB 지침에 위배되는 사용, 일반적인 마모, 부적합한 연결, 불가항력 또는 인증되지 않은 수리 시에는 적용되지 않습니다.



중요 안전 수칙

사용하기 전에 아래 사항을 읽어주세요.

- 유아 혹은 반려 동물 근처에 이어버드를 두면 위험할 수 있습니다. 이어버드는 리튬이온 배터리를 포함하고 있어 입에 넣으면 위험할 수 있습니다. 본 제품을 입에 넣거나 삼킨 경우 즉시 병원을 찾으세요.
- 장시간 높은 볼륨으로 청취하지 마세요.
- 청각 손상을 예방하기 위하여, 음악은 편안하고 적당한 볼륨 수준에서 청취하세요. 이어버드를 귀에 꽂기 전에 볼륨을 낮추고, 꽂은 후에 편안한 수준으로 올리세요. 볼륨이 높은 음악 및 소리에 장기적으로 노출된다면 청각 손상을 초래할 수 있습니다. 특히 장기간 본 이어폰을 사용하게 될 경우 높은 음량을 삼가는 것이 좋습니다.
- 오토바이, 자전거, 기계를 운전하시거나 주변 소리를 듣기 어려운 위험한 환경에서는 이어폰을 사용하지 마십시오.
- 본 이어폰을 사용시 청취 음량과 관계 없이 주변 소음을 듣는 것을 제한할 수 있습니다. 본 이어폰을 사용하실 때 주의하여 주십시오.
- 운전중 이어버드를 사용하여 통화를 하는 경우 법에 입각한 휴대 폰과 이어폰 사용 방법을 준수하세요.
- 이어폰을 떨어트리거나, 그 위에 앉거나 물에 담그는 행위는 삼가시기 바랍니다.
- 추천하지 않는 전원이나 충전기를 사용하면 화재의 염려가 있으나 삼가해 주세요.
- 충전케이스를 출력범위 이상으로 사용하지 마세요.
- 인증된 충전기와 전원으로만 충전해 주세요.
- 충전케이스가 손상되어거나 변형되었으면 사용하지 마세요. 손상되어거나 변형된 충전 케이스는 예상치 못하게 화재, 폭발로 이어져 다칠 수 있습니다.
- 제품을 분해하지 마세요. 분해 후 율지 않게 재조립하여 제품을 사용할 경우 화재 등으로 인해 다칠 수 있습니다.
- 제품을 열거나, 압착하거나, 불에 노출시키거나, 과도한 열에 노출시키지 마세요. 100° C 이상의 열기에 노출되면 폭발할 수 있습니다.
- 제품 수리는 반드시 공식 수입사 혹은 관련 자격이 있는 전문가에게만 맡겨야 합니다.
- 본 제품은 자석을 포함하고 있습니다. 본 제품이 인체에 내장된 의료기에 어떤 영향을 미칠 수 있는지 의사와 확인하세요.
- 본 제품에 변형을 가하지 마세요.



1. 首次配对

1.1 - 将耳塞放入充电盒，充电后取出，此时右耳 (R) 耳机的指示灯将缓慢闪烁。

1.2 - 打开设备上的蓝牙设置，选择“Urbanista Stockholm Plus”。配对成功后，您将收到一条“connected”的语音消息。

2. 重置耳机

2.1 - 从设备上的蓝牙设置中删除“Urbanista Stockholm Plus”。

2.2 - 耳机放在充电盒内，按下并按住充电盒 (1) 内的 Urbanista 徽标按键 10 秒，直到 4 个电量指示灯同时闪烁（确保充电盒的电量充足）。合上充电盒——成功完成重置。

2.3 - 按照第 1 节“首次配对”的说明，将耳机重新连接到您的设备。

3. 按键操作

通过徽标按键

开机 - 打开充电盒或触摸并按住左耳 (L) 和右耳 (R) 徽标 2 秒。指示灯将闪烁三次蓝色。

关机 - 将耳机放入充电盒，合上盖子或触摸并按住右耳 (R) 或左耳 (L) 徽标 10 秒。指示灯将闪烁三次蓝色。

打开语音助手 - 触摸右耳 (R) 徽标两次。

关闭语音助手 - 触摸右耳 (R) 徽标两次。

接听电话 - 触摸右耳 (R) 耳机或左耳 (L) 耳机上的徽标两次。

结束通话 - 触摸右耳 (R) 耳机或左耳 (L) 耳机上的徽标两次。

挂断电话 - 触摸并按住左耳 (L) 或右耳 (R) 耳机的徽标 2 秒。

播放音乐 - 触摸左耳 (L) 耳机上的徽标两次。

暂停音乐播放 - 触摸左耳 (L) 耳机上的徽标两次。

调节音量 (+) - 触摸右耳 (R) 耳机上的徽标按键一次。

调节音量 (-) - 触摸左耳 (L) 耳机上的徽标按键一次。

播放下一首 - 触摸并按住右耳 (R) 耳机上的徽标 2 秒。

播放上一首 - 触摸并按住左耳 (L) 耳机上的徽标 2 秒。

两个耳机都内置有麦克风，可以根据需要使用单耳机。

4. 充电

耳机放入充电盒后自动充电。一旦充满电，耳机 (2) 上的蓝色指示灯将关闭。充电盒的电量可以为您的耳机充电五次。打开充电盒盖时，四个电池指示灯 (3) 显示电池的电量：

电池电量：

0-25%： 一个灯点亮

26-50%： 两个灯点亮

51-75%： 三个灯点亮

76-100%： 四个灯点亮

给充电盒充电 - 将Type-C型充电线插入电源以给充电盒进行充电。

0-25%： 一个灯闪烁

26-50%： 第一个灯点亮，第二个灯闪烁

51-75%： 前两盏灯点亮，第三个灯闪烁

76-100%： 前三个灯点亮，第四个灯闪烁

100%： 四个灯保持点亮

如果电量指示灯未按上述方式工作，请断开充电盒的充电器，然后重新连接。

低电量警告 - 当您的电池电量不足时，会发出“哔”声，然后继续播放 15 分钟，之后耳机将自动关机。



URBANISTA 一年保修

所有的Urbanista设计和制造的耳机，都是为了满足客户的高期望并带给客户最好的体验。我们用最新的技术致力于生产高质量的产品。然而在特殊情况下，电子产品可能由于制造缺陷而出现故障。这就是为什么我们提供从最初的购买日期起长达一年的保修期。保修包括材料和工艺的缺陷。

在此，Urbanista AB保证，在正常使用下，本产品的材料和工艺从最初购买日期开始一年内是没有缺陷的。我们的换货保证仅在客户提供注明购买日期的原始购买证明时，方才有效。

如何操作？如果您认为此产品有缺陷，请仔细重新包装该产品，并在保修期内将产品退还给您的授权经销商，并附上购买证明原件。只要核实是材料或工艺上的缺陷，您的授权经销商将会给您更换产品。换货保修有其局限性，不适用于产品使用不当、违反Urbanista说明书操作、普通磨损、设备连接不当、不可抗力或未经授权修理的情况。

本保修赋予您特定的法律权利，您可能有其他因国家地区而有的权利。本保证不限制适用法律规定的消费者权利。

重要安全指示

在使用本产品之前请仔细阅读所有的说明书。

- 避免意外，耳机须远离幼儿和宠物。耳机内含有锂离子电池，误食可能是危险的。如果误食，请立即就医。
- 请不要长时间高音量播放。
- 避免听力损伤，请使用舒适温和的音量。佩戴耳机之前，将音量调低，然后逐渐调整到舒适的音量。长期接触高分贝的音乐或声音可能会造成听力损害。在使用耳机尤其是长时间使用时，最好避免高音量。
- 在驾驶机动车、自行车、机械或无法听到外界声音时，请不要使用耳机，这可能会对你或他人造成危险。
- 使用耳机时限制了你对周围噪音的听辨能力，不论音量如何，请小心使用。
- 驾驶时，请示警并遵循手机和耳机使用法律，如欲使用耳机通话，需注意一些法律有规定驾驶机动车时不能用耳机接打电话。
- 请勿把耳机浸入水中。
- 使用未经电源制造商推荐或出售的电源或充电器，可能导致火灾或人身伤害的风险。
- 请勿使用超过输出额定功率的充电器。
- 使用本产品时，请使用符合当地监管要求的机构批准的电源(例如UL、CSA、VDE、CCC)。
- 请勿使用损坏或改装过的充电盒，损坏或改装过的电池可能无法预测到充电风险，导致火灾、爆炸或人员受伤。
- 请勿拆卸充电盒，不正确的重装可能导致火灾或人员受伤的风险。
- 请勿打开、压碎或将充电盒放进火中，或令其温度过高。暴露在212华氏度即100摄氏度以上温度下可能导致爆炸。
- 请使用相同的更换部件由合格的维修人员进行维修。
- 本产品含有磁性材料，请咨询您的医生，是否影响您体内的植入性医疗设备。
- 不得擅自改装此产品。

遵守监管规定

注意：根据FCC规则第15部分，该产品已被测试且符合B类数字设备的要求。这些限制旨在提供合理的保护，防止住宅安装中的有害干扰。如果不按照指示安装和使用，该设备产生、使用和辐射射频能量可能对无线电通信造成有害干扰。但不能保证在特定的安装中不会发生干扰。如果该设备确实对无线电或远距离视觉接收造成有害干扰，可通过关闭和打开设备来确定，鼓励用户尝试通过以下一项或多项措施纠正干扰：

重新定位或重新定位接收天线

增加设备与接收机的距离

将设备连接到与接收器连接电路不同的电路插座

咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员寻求帮助

未经Urbanista AB明确批准的更改或改装可能导致用户操作此设备的权限被取消。

该设备符合FCC规则的第15部分，并符合加拿大工业许可证豁免RSS标准。

操作需符合以下两个条件：1)本装置不得造成有害干扰；2)本装置必须接受所收到的任何干扰，包括可能导致不理想操作的干扰。该装置符合FCC和加拿大工业对一般人群规定的辐射暴露限值。它不得与任何其他天线或发射机一起工作。

FCC ID: 2AJD8-STOCKHOLMPLUS

Model: Urbanista Stockholm plus

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

低功耗射频器件的管理规定

第十二条

根据“低功耗射频设备管理规定”，未经NCC许可，任何公司、企业或用户不得改变频率、增强发射功率或改变原始特性以及性能给批准的低功耗射频设备。

第十四条

低功率射频装置不得影响飞机安全和干扰合法通信；如果发现，用户应立即停止使用，直到没有干扰。上述法律通信是指按照电信法运作的无线电通信。

低功耗射频器件必须受到合法通信或ISM无线电波辐射器件的干扰。

Strax GmbH兹声明本产品符合第2014/53/Eu号指令的基本要求和
其他相关规定以及所有其他适用的欧盟指令要求。

完整的合格声明可在以下网址查看：www.strax.com/compliance

欧洲：在2400至2483.5兆赫的频带下使用：

蓝牙：最大发射功率小于20 dBm EIRP

蓝牙低能：最大功率光谱密度小于10 dBm EIRP

请勿试图从这个产品拆除可充电的锂离子电池。您可以联系当地的Urbanista零售商或其他合格的专业人员进行更换。

请按照当地规定妥善处置废旧电池。

请勿焚烧。

此符号意味着本产品不得作为家庭废物丢弃，并应交付到适当的收集设施进行回收。适当的处置和回收有助于保护自然资源、人类健康和环境。有关该产品的处置和回收的更多信息，请与当地市政府或购买此产品的商店联系。本产品中可充电锂离子电池的拆除只应由合格的专业人员进行。请与您当地的Urbanista零售商联系，或查看www.urbanista.com/compliance合规部份，以获得进一步的信息。

欧盟进口商：Strax GmbH, Belgische Allee52-54, 53842 Troisdorf

蓝牙®标记和logo是蓝牙SIG公司拥有的注册商标，任何由Urbanista AB使用的此类标记都受到许可。未经事先书面许可，不得复制、修改、分发或以其他方式使用本产品——Urbanista AB



URBANISTA AB

—
Mäster Samuelsgatan 10
SE-111 44 Stockholm, Sweden

—
support@urbanista.com
www.urbanista.com